

## Uputstvo za upotrebu

BEKO ugradna ploča HII64720SUF2T

The Beko logo is displayed in a bold, blue, sans-serif font. The word "beko" is written in lowercase letters. Below the text, there is a thick, blue, horizontal bar that tapers slightly towards the right end.

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-ugradna-ploca-hii64720suf2t-akcija-cena/>

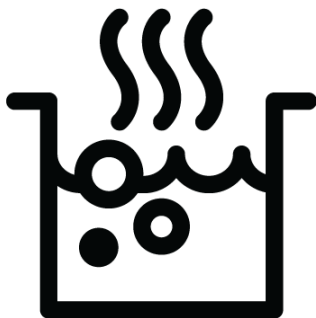
# beko

## Плоча за вградување

Упатство за употреба

## Ugrađena ploča za kuvanje

Uputstvo za upotrebu



HII64720SUF2T

185929886\_4/ MK/ SR/ R.AC/ 10/01/24 19:59  
7757188725

## Добре дојдовте!

---

Почитуван кориснику,

Ви благодариме што го избравте производот Веко. Сакаме производот, произведен со висок квалитет и технологија, да Ви понуди најдобра ефикасност. Затоа внимателно прочитајте го ова упатство и другата дадена документација пред да го користите производот.

Имајте ги на ум сите информации и предупредувања наведени во упатството за употреба. На овој начин ќе се заштитите себеси и производот од опасностите што може да се појават.

Чувајте го упатството за употреба. Ако го дадете производот на друго лице, дајте му го и упатството. Условите за гаранција, употребата и методите за решавање проблеми за производот се дадени во ова упатство.

### Симболите и нивниот опис во упатството за употреба:



Опасност што може да резултира со смрт или повреда.



Важни информации или корисни совети за употреба.



Прочитајте го упатството за употреба.



Предупредување за жешка површина.

**ЗАБЕЛЕШКА** Опасност што може да резултира со материјална штета на производот или неговата околина.

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## Содржина

<b>1 Упатства за безбедноста .....</b>	<b>4</b>
1.1 Наменета употреба .....	4
1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици .....	4
1.3 Електрична безбедност.....	5
1.4 Безбедност при транспорт.....	7
1.5 Безбедност при инсталација ....	7
1.6 Безбедност при употреба .....	8
1.7 Предупредувања за температура .....	9
1.8 Безбедност при готвење .....	9
1.9 Индукција.....	10
1.10 Безбедност при одржување и чистење .....	10
<b>2 Упатства за заштита на животната средина .....</b>	<b>11</b>
2.1 Директива за отпадот .....	11
2.1.1 Во согласност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО) и фрлање на дотраениот производ .....	11
2.2 Информации за пакувањето.....	11
2.3 Препораки за заштеда на енергија .....	11
<b>3 Вашиот производ.....</b>	<b>12</b>
3.1 Вовед во производот .....	12
3.2 Технички спецификации.....	13
<b>4 Прва употреба .....</b>	<b>14</b>
4.1 Прво чистење.....	14
<b>5 Како Се Користи Плочата .....</b>	<b>14</b>
5.1 Општи информации за употребата на плотната .....	14
5.2 Контролна табла.....	18
<b>6 Општи информации за печењето .....</b>	<b>26</b>
6.1 Општи предупредувања во врска со готвењето врз плотните .....	26
<b>7 Одржување и чистење .....</b>	<b>28</b>
7.1 Општи информации за чистење	28
7.2 Чистење на плотната .....	29
7.3 Чистење на контролната табла	30
<b>8 Решавање проблеми .....</b>	<b>30</b>

## 1 Упатства за безбедноста

- Овој дел ги вклучува безбедносните упатства неопходни за да се спречи ризикот од лична повреда или материјална штета.
- Доколку производот е даден на некој друг за лична употреба или за половна употреба, треба да се дадат и упатството за употреба, етикетите на производите и другите важни документи и делови.
- Нашата компанија не е одговорна за штетите што може да настанат доколку овие упатства не се почитуваат.
- Ако не ги следите овие упатства, гаранцијата нема да важи.
- Инсталацијата и поправките секогаш нека бидат направени од производителот, овластен сервис или лице кое ќе го назначи компанијата увозник.
- Користете само оригинални резервни делови и додатоци.
- Не поправајте или заменувајте кој било составен дел на производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не правете технички измени на производот.

### 1.1 Наменета употреба

- Овој производ е направен за да се користи во домот. Не е погоден за комерцијална употреба.
- Не користете го производот во градини, балкони или други области на отворено. Овој производ е наменет за употреба во домаќинствата и во кујните за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Овој производ треба да се користи само за готвење. Не треба да се користи за други намени, како што е загревање на просторијата.

### 1.2 Безбедност на деца, ранливи лица и домашни миленици

- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари, и луѓе кои се недоволно развиени во физички, сетилни или ментални вештини или кои немаат искуство и знаење, сè додека се под надзор или

се обучени за безбедна употреба и опасностите на производот.

- Деца не треба да си играат со производот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако има некој што ги надгледува.
- Овој производ не треба да го користат лица со ограничен физички, сетилен или ментален капацитет (вклучувајќи деца), освен ако не се под надзор или не ги добијат потребните упатства.
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигурате дека не си играат со производот.
- Електричните производи се опасни за децата и домашните миленици. Децата и домашните миленици не смеат да си играат, да се качуваат или да влегуваат во производот.
- Не ставајте предмети што децата можат да ги допрат на производот.
- Свртете ја рачката од тенџерињата и тавите на страна на шанкот за да не можат децата да ја фатат и да се изгорат.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** При употреба, достапните површини на производот се жешки. Држете ги децата подалеку од производот.
- Чувајте ги материјалите од пакувањето подалеку од дофат на деца. Постои опасност од повреда и задушвање.
- Пред да ги фрлите истрошените и бескорисни производи:
  1. Исклучете го приклучокот за напојување и извадете го од штекерот.
  2. Исечете го кабелот за напојување и извадете го приклучокот од производот.
  3. Преземете мерки на претпазливост за да ги спречите децата да влезат во производот.
  4. Не дозволувајте децата да си играат со производот кога е во режим на мирување.



### 1.3 Електрична безбедност

- Приклучете го производот во заземјен штекер заштитен со осигурувач што одговара на проценките за струја наведени на етикетата за тип. Инсталацијата за заземјување нека ја направи квалификуван електричар. Не користете го производот

без заземјување во согласност со локалните/ државните регулативи.

- Приклучокот или електричното поврзување на апаратот треба да бидат на лесно достапно место. Доколку тоа не е можно, треба да има механизам (осигурувач, прекинувач, прекинувач со клучеви и сл.) на електричната инсталација на која е приклучен производот, во согласност со електричните регулативи и да ги одвојува сите столбови од мрежата.
- Исклучете го производот од штекер или исклучете го осигурувачот пред поправка, одржување и чистење.
- Приклучете го производот во штекер што ги исполнува вредностите на напон и фреквенција наведени на етикетата за тип.
- (Доколку производот нема кабел за напојување) користете го само кабелот за поврзување опишан во делот „Технички спецификации“.
- Не заглавувајте го кабелот за напојување под и зад производот. Не ставајте тежок предмет врз кабелот за напојување. Кабелот за напојување не треба да се витка, гмечи и да доаѓа во контакт со кој било извор на топлина.
- Проверете дали кабелот за напојување е заглавен додека го ставате производот на неговото место по монтирањето или чистењето.
- Користете го само оригиналниот кабел. Не користете исечени или оштетени кабли.
- Не користете продолжен кабел или повеќекратен приклучок за да ракувате со Вашиот производ.
- Контактирајте со овластениот сервисен центар или увозник за да го користите одобриениот адаптер во случаи кога е неопходна употреба на адаптер за конвертор (за тип со приклучок).
- Контактирајте со увозникот или овластениот сервисен центар доколку должината на кабелот за струја е несоодветна.
- Преносливите извори на енергија или повеќекратните приклучоци може да се прегреат и да се запалат. Повеќекратните приклучоци и преносливите извори на енергија држете ги подалеку од производот.

- Доколку кабелот за напојување е оштетен, тој мора да се замени од производителот, овластен сервис или лице кое треба да го наведе компанијата увозник за да се спречат можните опасности.

Доколку Вашиот производ има кабел за напојување и штекер:

- Никогаш не ставајте го приклучокот на производот во скршен, лабав штекер или штекер надвор од дозната. Проверете дали штекерот е целосно вметнат во дозната. Во спротивно, поврзувањата може да се прегреат и да предизвикаат пожар.
- Избегнувајте да го вметнувате уредот во штекери што се мрсни, нечисти или потенцијално изложени на вода (како што се оние во близина на работна плоча каде што може да излезе вода). Во спротивно, постои ризик од краток спој и струен удар.
- Не допирајте го приклучокот со влажни раце!
- Извлечете го приклучокот од штекерот користејќи го главниот дел на приклучокот наместо самиот кабел.



## 1.4 Безбедност при транспорт

- Исклучете го производот од електричната мрежа пред да го транспортирате.
- Кога треба да го транспортирате производот, завиткајте го со материјал за пакување со меурчиња или дебел картон и цврсто залепете го. Цврсто прицврстете ги подвижните делови на производот за да спречите оштетување.
- Пред да го инсталирате, проверете дали производот е оштетен по транспортот. Контактирајте со увозникот или овластениот сервисен центар доколку е оштетен.



## 1.5 Безбедност при инсталација

- Пред да започнете со инсталација, исклучете ја електричната линија на која ќе се приклучи производот со исклучувачот.
- Секогаш носете заштитни ракавици при превоз и инсталација. Во спротивно, постои ризик од повреда од остри рабови!



- Пред да го инсталирате, проверете дали производот е оштетен. Не продолжувајте со инсталација доколку производот е оштетен.
- Избегнувајте користење на секакви топлинско-изолациски материјали за покривање на внатрешноста на мебелот што ќе се монтира.
- Директна сончева светлина и извори на топлина, како што се електрични или гасни грејачи, не смеат да бидат присутни во областа каде што е инсталиран производот.
- Опкружувањето на сите вентилациски канали на производот нека биде на отворено.
- Не го инсталирајте производот во близина на прозорец. Постои ризик пламенот од плочата за готвење да ги запали завесите и запаливите материјали околу плочата за готвење. Кога ќе го отворите прозорецот, може да се превртат жешките садови.
- Не го инсталирајте производот во близина на прозорец. Кога ќе го отворите прозорецот, може да се превртат жешките садови.
- Ако има штекер зад местото каде што ќе се инсталира производот, мора да се осигура дека производот не доаѓа во контакт со штекерот или со приклучокот приклучен во штекерот.
- Не треба да има црево за гас, пластична цевка за вода и штекер на задниот или страничниот сид на местото каде што ќе се инсталира производот. Во спротивно, тие може да се деформираат од топлината кога се работи со плочата за готвење и може да создаде безбедносен ризик.



## 1.6 Безбедност при употреба

- Проверете дали апаратот е исклучен по секоја употреба.
- Ако нема да го користите производот подолго време, исклучете го од штекер или исклучете го напојувањето од кутијата со осигурувачи.
- Не користете го производот ако се расипе или се оштети додека се користи. Исклучете го производот од струја. Контактирајте со увозникот или овластениот сервисен центар.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Доколку површината на плочата е напукната, исклучете го производот од

електричната мрежа за да избегнете ризик од електричен удар.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако стаклената површина на плочата за готвење е скршена:

Исклучете ги сите плински и (ако има) електрични рингли. Исклучете го производот од струја.

- Не ја допирајте површината на апаратот.
- Не го користете апаратот.
- Не газете го апаратот од која било причина.
- Не користете го производот кога Вашето расудување или координација е нарушено со употреба на алкохол и/или дрога.
- Запаливи предмети не смеат да се чуваат во и околу местото за готвење. Во спротивно тие може да доведат до пожар.
- Овој производ не е погоден за употреба со далечински управувач или надворешен часовник.

### 1.7 Предупредувања за температура

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кога производот е во употреба, производот и неговите достапни делови ќе бидат жешки. Треба да се внимава да се избегне допирање на

производот и грејните елементи. Децата под 8-годишна возраст треба да се држат подалеку од производот освен ако не се под постојан надзор.

- Не ставајте запаливи/експлозивни материјали во близина на производот, бидејќи површините ќе бидат жешки додека тој работи.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: Не чувајте предмети на површините за готвење.



### 1.8 Безбедност при готвење

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Мора да се набљудува процесот на готвење. Краткотрајните процеси на готвење мора постојано да се набљудуваат.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** При готвење со цврсто или течено масло, опасно е да се остави ринглата без надзор, што може да предизвика пожар. НИКОГАШ не обидувајте се да го изгаснете огнот со вода; исклучете го производот од електричната мрежа, а потоа покријте го пламенот со капак или ќебе за гаснење пожари (итн.).
- Бидете внимателни кога користите алкохолни пијалоци во Вашите јадења.

Алкохолот испарува на високи температури и може да предизвика пожар бидејќи може да се запали кога ќе дојде во контакт со жешки површини.



## 1.9 Индукција

- Електрично управуваните зони на плочата за готвење се опремени со напредна „Индукциска“ технологија. На индукциските рингли, кои заштедуваат време и енергија, мора да се користат садови погодни за индукциско готвење; инаку зоната за готвење нема да работи. За подетални информации, погледнете во делот „Избор на садови за готвење“.
- Бидејќи индукциската плоча за готвење создава магнетно поле, може да има штетни ефекти за луѓето кои користат уреди како електростимулатори на срце или инсулински пумпи.
- Исклучете ја зоната од нејзината контролна табла по употреба, не потпирајте се на сензорот за сад за готвење.

- Металните предмети како што се ножеви, вилушки, лажици и капаци не треба да се ставаат на површината за готвење бидејќи ќе се загреат.
- Не чувајте метални предмети во фиоки под плочата за готвење. При долга и интензивна употреба, материјалите таму може да се прегреат.
- Не ставајте електронски производи како што се мобилни телефони, таблети, компјутери на индукциската плоча. Вашиот апарат може да се оштети.



## 1.10 Безбедност при оддржување и чистење

- Почекајте производот да се олади пред да го чистите. Топлите површини може да предизвикаат изгореници!
- Никогаш не чистете го производот со шприцање или истурање вода на него! Постои ризик од струен удар!
- Не користете средства за чистење на пареа за чистење на производот бидејќи тоа може да предизвика електричен удар.

### 2.1 Директива за отпадот

#### 2.1.1 Во согласност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО) и фрлање на дотраениот производ

Овој производ се придржува кон директивата за отпадна електрична и електронска опрема на Европската Унија (2012/19/EU). Овој производ има симбол за класификација за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО).



Овој производ е произведен со висококвалитетни делови и материјали кои можат повторно да се користат и се погодни за рециклирање.

Затоа не фрлајте го отпадниот производ заедно со нормалниот домашен и друг отпад на крајот на неговиот животен век. Однесете го до собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Можете да прашате во локалната администрација за овие места за собирање. Соодветното отстранување на апаратот помага во спречување на негативните последици по животната средина и здравјето на луѓето.

#### Во согласност со Директивата за ограничување на опасните супстанции (RoHS):

Овој производ се придржува кон Директивата за ограничување на опасните супстанции (RoHS) на

Европската Унија (2011/65/EU). Не содржи штетни и забранети материјали наведени во Директивата.

### 2.2 Информации за пакувањето

Материјалите од пакувањето на производот се произведени од материјали за рециклирање во согласност со нашите државни регулативи за животната средина. Не фрлајте го отпадот од пакувањето со отпадот од домаќинството или друг отпад, однесете го на местата за собирање материјали од пакувања определени од локалните власти.

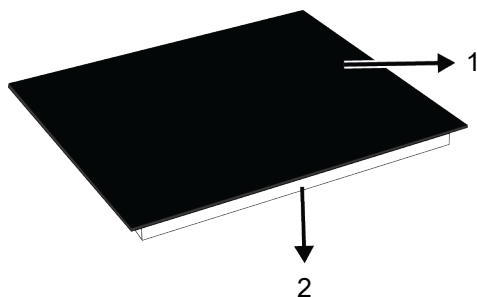
### 2.3 Препораки за заштеда на енергија

Според ЕУ 66/2014, информациите за енергетската ефикасност може да се најдат на потврдата за производот испорачана со производот.

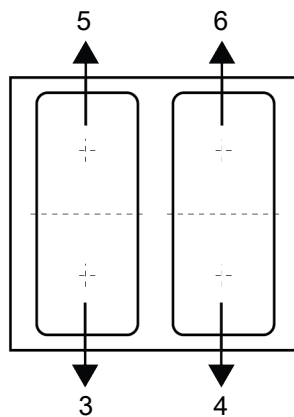
Следниве предлози ќе Ви помогнат да го користите Вашиот производ на еколошки и енергетски ефикасен начин:

- Одмрзнете ја замрзнатата храна пред да ја печете.
- Користете тенџериња / тави со големина и капак погодни за зоната за готвење. Секогаш избирајте тенџере со правилна големина за Вашите оброци. Потребна е енергија повеќе од потребното за садови со погрешна големина.
- Одржувајте ги чисти местата за печење на ринглите и основата на тенџерињата. Нечистотијата го намалува преносот на топлина помеѓу површината за печење и основата на тенџерето.

#### 3.1 Вовед во производот



- 1 Стаклена површина за готвење
- 3 Зона за индукциско готвење
- 5 Зона за индукциско готвење



- 2 Ниско куќиште
- 4 Зона за индукциско готвење
- 6 Зона за индукциско готвење

## 3.2 Технички спецификации

Општи спецификации	
Надворешни димензии на производот (висина/ширина/длабочина) (мм)	48,2 /590 /520 *
Димензии за инсталирање на плочата за готвење (ширина / длабочина) (мм)	560 (+2) /490 (+2)
Напон/Фреквенција	1N~220-240 V /2N~380-415 V; 50/60 Hz
Вид и пресек на кабел што се користи/погоден за употреба во производот	мин. H05V2V2-F 5 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Вкупна потрошувачка на енергија (kW)	макс. 7,4 kW

### Зони за готвење


Напред лево	Зона за индукциско готвење
Димензии	180 mm
Напојување	2200 W / Брзо загревање 3100 W


Напред десно	Зона за индукциско готвење
Димензии	180 mm
Напојување	2200 W / Брзо загревање 3100 W


Позади лево	Зона за индукциско готвење
Димензии	180 mm
Напојување	2200 W / Брзо загревање 3100 W

Позади десно	Зона за индукциско готвење
Димензии	180 mm
Напојување	2200 W / Брзо загревање 3100 W

\* Висината на плочата за готвење наведена во техничката табела е висината на долната обвивка на производот.

 Техничките спецификации може да се изменат без претходно известување за да се подобри квалитетот на производот.

 Сликите во ова упатство се шематски и можеби не се совпаѓаат целосно со Вашиот производ.

 Вредностите наведени на етикетите на производите или во документацијата што го придружува се добиени во лабораториски услови во согласност со релевантните стандарди. Во зависност од условите на работа и на околината на производот, овие вредности може да се разликуваат.

## 4 Прва употреба

Пред да започнете со користење на Вашиот производ, се препорачува да го направите наведеното во следните делови соодветно.

### 4.1 Прво чистење

1. Отстранете ги сите материјали од пакувањето.
2. Избришете ги површините на производот со влажна крпа или сунѓер и исушете ги со крпа.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Некои детергенти или средства за чистење може да предизвикаат оштетување на површината. Не користете абразивни детергенти, прашоци за чистење, креми за чистење или остри предмети за време на чистењето.

**ЗАБЕЛЕШКА:** За време на првата употреба може да се појават чад и миризба неколку часа. Ова е нормално и само треба добра вентилација за да ги отстраните. Избегнувајте директно вдишување на чадот и миризиите што се формираат.

## 5 Како Се Користи Плочата

### 5.1 Општи информации за употребата на плотната

#### Општи предупредувања

- Не дозволувајте предмети да паднат на плочата за готвење. Дури и малите предмети како што се солерите може да ја оштетат плочата за готвење. Не користете испукани рингли. Водата може да навлезе низ овие пукнатини и да предизвика краток спој. Ако површината е оштетена на кој било начин (на пример, видливи пукнатини), прво исклучете го осигурувачот, а потоа јавете се на овластениот сервис за да го исклучите производот од струја за да го намалите ризикот од електричен удар.
- Немојте да ставате на плотната тенџериња и тави што се нестабилни и се нишаат.
- Не ги загревајте садовите за готвење додека се празни. Така може да се оштетат и садовите за готвење и апаратот.
- Исклучувајте ги плинските горилници по секоја употреба.
- Ќе го оштетите апаратот ако ракувате со плотните додека врз нив нема садови за готвење. Исклучувајте ги плотните по секоја употреба.
- По секоја употреба, површината за готвење ќе биде жешка, затоа не ставајте пластични садови / тави на

површината за готвење. Веднаш исчистете го таквиот материјал од површината.

- Наглите промени на температурата на стаклената површина за готвење може да предизвикаат оштетување, внимавајте да не истурите ладни течности за време на готвењето.
- Ставајте доволно количество храна во садовите за готвење. Така храната нема да се прелее од садот и нема да треба непотребно да чистите.
- Не ги ставајте капаците од тенџерињата и тавите врз горилниците/грејните зони.
- Тенџерињата поставувајте ги со центрирање на горилниците/грејните зони. Ако сакате да го префрлите тенџерето на друг горилник/зона, не го лизгајте туку најнапред кренете го, а потоа ставете го на другиот горилник.

#### Принцип на работа на индукциската плотна

Индукциската плотна е како отворено струјно коло. Колото завршува кога ќе се стават садови за готвење / тави погодни за индукциско готвење и електронски систем под стаклената површина генерира магнетно поле. Металната основа на садовите / садовите се загрева со земање енергија од ова магнетно поле. Така, топлината не се создава на површината на плотната туку

директно на садовите што се врз неа. Стаклената површина се загрева со топлината на садовите за готвење.

### **Предности на готвењето со индукција**

Индукциските плотни имаат некои предности бидејќи топлината се пренесува директно на садовите за готвење.

- Храната што ќе претече за време на готвењето не гори брзо бидејќи стаклената површина за готвење не е загреана. Полесно се чисти.
- Храната ќе се зготви побрзо бидејќи топлината се создава директно на садовите за готвење. Така се заштедува време и енергија во однос на другите видови плотни.
- Бидејќи топлината им се пренесува директно на садовите за готвење, нема загуба на топлина и се постигнуваат подобри резултати од готвењето.
- Поради тоа што пренесувањето на топлината запира и површината за готвење не се загрева директно кога садовите за готвење ќе се тргнат од површината за готвење, готвењето е побезбедно бидејќи се намалува можноста за евентуални несреќи при готвењето.

### **За безбедно работење:**

- Не избирајте високи нивоа на загревање кога користите нелепливи садови за готвење премачкани со сосема малку масло или ги користите без масло (тефлон).
- Не ја користете стаклената површина за готвење како подлога врз која ќе ставате нешто или како подлога за сечење.
- Не ставајте врз плотната метални предмети, како што е прибор за јадење или капак од тенџере, бидејќи може да се загреат.
- Никогаш не користете алуминиумска фолија за готвење. Никогаш се ставајте врз индукциската зона храна завиткана во алуминиумска фолија.

- Магнетните предмети како што се кредитните картички или селотејпите чувајте ги подалеку од плотната додека таа работи.
- Ако под плотната има релна и таа работи, сензорите на плотната може да го намалат нивото на готвење или да ја исклучат плотната.
- Плотната има систем за автоматско исклучување. Детални информации за овој систем се дадени во следните делови. Меѓутоа, ако готвите со тенџериња со тенко дно, тие многу брзо ќе се загреат и дното на тенџерето може да се стопи и да ја оштети површината за готвење пред да се активира системот за автоматско исклучување.

### **Садови за готвење**

Треба да користите феромагнетни, квалитетни садови за готвење на кои стои етикета или ознака дека се погодни само за индукциско готвење со вашата индукциска плотна. Општо земено, колку повисока е содржината на железо, толку подобро ќе биде готвењето со тие садови. Основниот дијаметар на садовите за готвење треба да одговара на индуктивната зона. Подолу се наведени препорачаните димензии.

### **Погодни садови за готвење:**

- Садови од леано железо
- Садови од емајлиран челик
- Садови од челик и нерѓосувачки челик (со етикета или ознака што покажува дека се погодни за индукција)

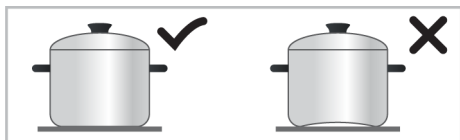
### **Непогодни садови за готвење:**

- Алуминиумски садови
- Бакарни садови
- Бронзени садови
- Стаклени садови
- Глинени садови
- Керамика и порцелан

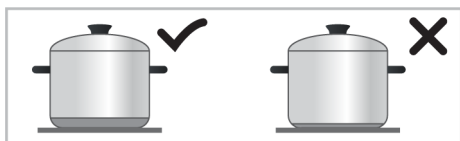
### **Препораки:**

- Користете само садови за готвење со рамно дно. Не користете садови за готвење со вдлабнато или испакнато дно.

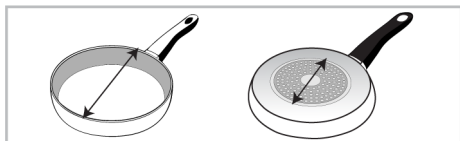




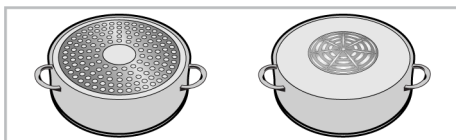
- Користете само садови за готвење со дебело, обработено дно. Ако користите садови за готвење со тенко дно, тие многу брзо ќе се загреат и дното на садот може да се стопи и да ја оштети површината за готвење и апаратот пред да се активира системот за автоматско исклучување. Острите рабови може да ја изгребат површината.



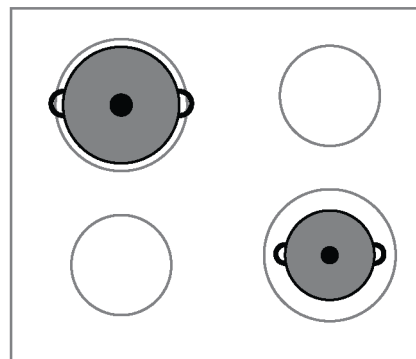
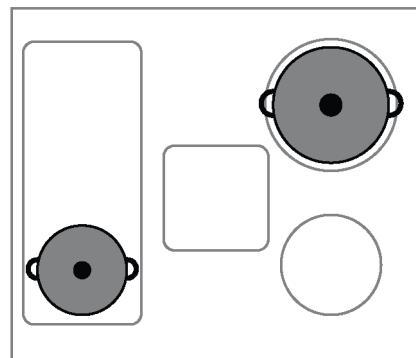
- Дното на некои садови за готвење има помало феромагнетно поле од нивниот вистински пречник. Плотната ја загрева само таа површина. Затоа, топлината не се распоредува рамномерно и резултатите од готвењето се послаби. Освен тоа, големите индукциски плоти можеби нема да ги детектираат таквите садови за готвење. Затоа, плотната за готвење треба да се избере во склад со големината на феромагнетното поле.



- Некои садови за готвење имаат дно што содржи неферомагнетни материјали како што е алуминиумот. Овие видови садови може да не се загреат како што треба и индукциската плота може воопшто да не ги детектира. Во некои случаи, може да се појави лошо предупредување за саксии.




- i** Еднаквата распределба на садовите за готвење на десната и левата и централната рингла за изборот на рингли позитивно влијае на перформансите на готвењето додека готвите повеќе оброци на индукциските рингли.



### Проверка на садовите за готвење

Со помош на следниве методи проверете дали садот со кој готвите е погоден за готвење на индукциска плота.

1. Садот е погоден ако неговото дно содржи магнет.

2. Садот е погоден ако симболот  не трепка кога ќе го ставите садот на индукциската плотна и ќе ја вклучите плотната.

### Препорачана големина на садовите за готвење

Дијаметар на зоната за готвење - mm	Дијаметар на тенџерето - mm
145	мин. 100 - макс. 145
180	мин. 100 - макс. 180
210	мин. 140 - макс. 210
240	мин. 140 - макс. 240
280	мин. 125 - макс. 280
320	мин. 125 - макс. 320
Зона за готвење со широка (флекси) површина	ширина 230 - должина 390

Детектирањето на садовите за готвење од страна на индукциските плотни зависи од пречникот и од материјалот на феромагнетот на дното на садот. За добро детектирање на садовите за готвење и за ефикасно готвење, тие треба да се избераат врз основа на големината на плотната. Погоре е наведено која димензија на садови за готвење се препорачува за одредена димензија на плотната.

Однесувањето на вриење може да варира во зависност од видовите на садот, големината на садот и големината на зоната за готвење. За похомогено однесување на вриење, може да се користи една чекор поголема зона за готвење.

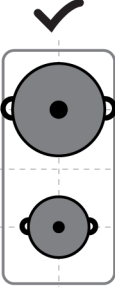
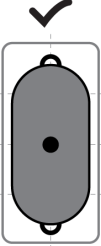
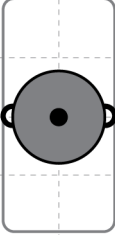
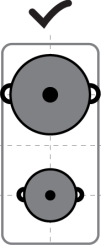
Да се користи поголема зона за готвење не предизвикува трошење енергија на индукциските рингли, бидејќи топлината се создава само во соодветната област на садот.

### Автоматско детектирање на садовите за готвење

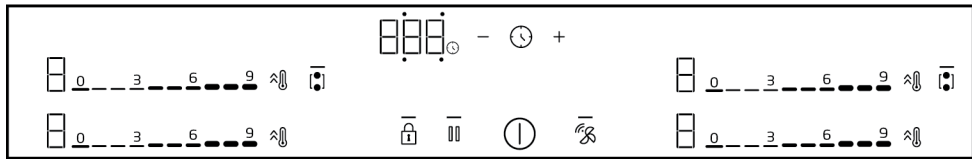
Кога на плотната ќе ставите некој сад што е погоден за индукциско готвење, таа автоматски ќе детектира врз која плотна е ставен садот и ќе дава упатства преку контролната табла.

### Зона за готвење со широка (флекси) површина


Вашиот шпорет е опремен со грејни плотни со широка површина (флекси површини). Можете да управувате со оваа површина за готвење како со посебни плотни независни една од друга кога готвите со помали садови за готвење. Може да ја активирате функцијата за комбинирање на овие зони за готвење и да ги претворите во една единствена површина за готвење кога готвите со големи садови за готвење.

Како две независни зони за готвење		Како единечна зона за готвење	
 <p>Зоните за готвење со широка површина имаат две зони за готвење, предна и задна. Може да ги користите овие зони како две независни зони за готвење за различни нивоа на температура со два различни сада за готвење. Поставете ги садовите за готвење на тој начин што ќе ги центрирате одвоените зони за готвење.</p>	 <p>Кога готвите со големи садови, поставете го садот на таков начин што ќе ги покрие центрите на двете зони за готвење и ќе биде центриран на зоната за готвење.</p>		
 <p>За да готвите само со еден сад, ставете го во центарот на предната или задната зона за готвење. Не ги ставајте садовите за готвење во центарот на зоната за готвење.</p>	 <p>Ако сакате да готвите со два различни сада на исто температурно ниво, може да ја комбинирате зоната за готвење со широка површина (флексибилна) и да готвите со два различни сада на истата температура. Поставете ги садовите на таков начин што центрите на зоните повторно ќе бидат центрирани.</p>		


## 5.2 Контролна табла





— Сигналичка што покажува дека е во функција соодветното копче


 Копче за вклучување/исклучување

 Копче за заклучување со клуч

 Копче за комбинации на широка површина на зона за готвење \*

 Копче за брзо загревање/Копче за поставка со високо напојување (засилувач)


 Копче за исклучување


 Копче за тајмерот

 Копче за покачување на тајмерот

 Копче за намалување на тајмерот

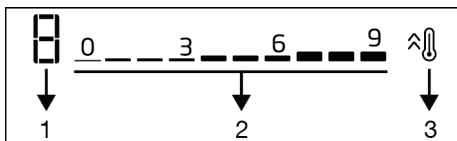
 Копче за поврзување на шпоретот со аспираторот \*

 Функциско копче „Noburnt“. \*

 Копче за функцијата за автоматско готвење со малку маснотии (Ready 2 Cook) \*

 Копче за автоматско готвење \*

\* Се разликува во зависност од моделот на производот. Може да не е достапен во вашиот модел.

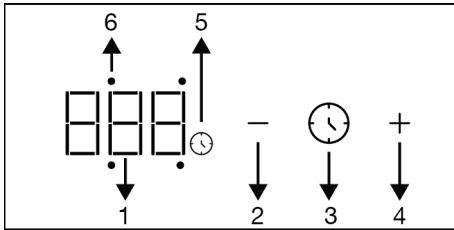


Илустрација 1: Дисплеј за зоната за готвење

1 Индикатор на температурата на соодветната рингла

2 Поле за поставки на нивото на температура

3 Копче за брзо загревање/Копче за поставка со високо напојување (засилувач)



Илустрација 2: Екран за тајмерот


- 1 Индикатор на тајмерот
- 2 Копче за намалување на тајмерот
- 3 Копче за тајмерот
- 4 Копче за покачување на тајмерот
- 5 Символ за тајмерот
- 6 ЛЕД-диода на тајмерот на соодветната рингла

### Општи предупредувања за контролната табла

**i** Овој апарат се управува со контролна табла на допир. Секоја операција изведена на контролната табла на допир се потврдува со звучен сигнал.


**i** Секогаш одржувајте ја контролната табла чиста и сува. Мокра и валкана површина може да предизвика проблеми во работата на функциите.

**i** Шпоретот автоматски се враќа во режим на мирување доколку не се изведува операција во рок од 20 секунди.

**i** Апаратот ќе прикаже предупредување „FF“ поради безбедносни причини доколку се допре некое копче (копче ) .


**i** Се вклучува светлото за — на активираниите или избраните копчиња.

### Вклучување на шпоретот

1. Притиснете го копчето  на контролната табла.

⇒ Шпоретот е спремен за користење.

### Исклучување на шпоретот

1. Притиснете го копчето  на контролната табла.

⇒ Шпоретот се исклучува и се враќа во режимот на мирување.

### Индикатор за преостаната топлина


Има индикатор за топлина за секоја рингла на плочата на контролната табла. Овој индикатор покажува дека шпоретот сè уште е топол кога е исклучен. Не допирајте ги соодветните рингли додека да исчезне индикаторот за преостаната топлина.

H : Висока температура

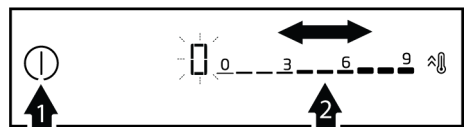
h : Ниска температура

**i** Во случај на прекин на електричната енергија, индикаторот за преостаната топлина не се осветлува и не го предупредува корисникот за топли рингли.

### Вклучување на ринглите (дел за готвење) и поставување на нивото на температурата

1.  Вклучете го шпоретот со допирање на копчето.

⇒ Символот „0“ ќе се прикаже на екраните на ринглите.



2. Во зависност од површината што сакате да ја вклучите, поставете го нивото на температурата со допирање на површината за поставување или со лизгање на прстот на површината, помеѓу „0“ и „9“.

⇒ Додека нивото на температурата се зголемува како 1,2,3... 9 кај некои модели, може да се зголеми како

1,1.,2,2. ... 9 кај други модели. Ова се менува според моделот на производот.

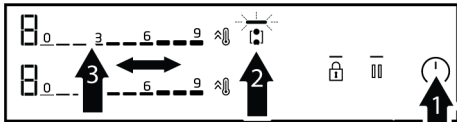
### Исклучување на ринглите:

Избраната рингла може да се исклучи на 2 различни начини:

1. **Со поставување на температурата на „0“:** Може да ја исклучите плочата со намалување на поставката за температура на „0“.
2. **Со користење на функцијата за исклучување на тајмерот на посакуваната рингла:** Кога времето е исклучено, тајмерот ја исклучува поврзаната плоча. Сите екрани прикажуваат „0“ или „00“. Символот ⌚ на екранот на плочата исчезнува. Поставувањето на тајмерот за ринглата е опишано во следните поглавја.

### Комбинирање на ринглата со широка површина (флекси)

1. Вклучете го шпоретот со допирање на копчето ⌚.
2. Допрете го копчето 🔦.
  - ⇒ Символот 0 се појавува на екранот на левата рингла, а копчето 🔦 се осветлува —.

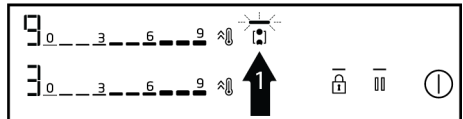


3. Поставете го нивото на температура помеѓу 0 и 9 со допирање на површината за поставување или со лизгање на прстот на површината.
  - ⇒ Додека нивото на температурата се зголемува како 1,2,3... 9 кај некои модели, може да се зголеми како 1,1.,2,2. ... 9 кај други модели. Ова се менува според моделот на производот. Шпоретот ќе започне да работи. Доколку се избере друга рингла или доколку чекате 10 секунди без операција, светлото за 🔦 на копчето — ќе исчезне.

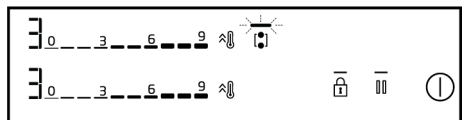
**i** Ринглите со широка површина од лево се опишани како пример. Доколку на Вашиот апарат ринглите од десно имаат широка површина, истото важи и за ринглите од десно.

### Комбинирање на ринглата со широка површина додека една или две рингли на левата страна работат

- ✓ Додека едната или двете рингли од левата страна работат одделно, може да ги комбинирате и двете рингли со активирање на плочата со широка површина. На овој начин, може да работите со поширока површина на шпоретот со истите вредности.




1. Додека едната или двете рингли на левата страна работат, допрете го копчето 🔦.
  - ⇒ И на двата екрани на ринглите ќе се прикаже ринглата со пониска температура и ќе се запали светлото за — на копчето 🔦.
  - ⇒ Комбинираните рингли продолжуваат да работат со температурата на ринглата што има пониска температура и, доколку е применливо, со вредноста за поставување на тајмерот. Ќе се откажат температурата и вредностите на тајмерот на ринглата што има повисока температура пред комбинирањето.



2. За да ја смените вредноста на температурата подоцна, поставете го посакуваното ниво на температура од делот за поставување.



### Исклучување на ринглите со широка површина

Притиснете го копчето  за да изолирате рингли и да ги ресетирате на нулта ниво.


### Поставка за висока моќност (ЗАСИЛУВАЧ)

Може да го користите засилувачот за загревање со максимална моќност. Но, не се препорачува готвење на подолго време во оваа позиција. Поставката за висока моќност може да не е достапна на сите рингли. Кога ќе истече времетраењето на поставката за висока моќност (Видете ја табелата за периоди на автоматско исклучување), ринглата се исклучува.

### Директно избирање на поставката за висока моќност (ЗАСИЛУВАЧ):


1.  Вклучете го шпоретот со допирање на копчето.
2. Допрете го копчето  на посакуваната рингла.
  - ⇒ Избраната рингла ќе работи со максимална моќност и 3 светла трепкаат едно по друго на екранот на ринглата.
  - ⇒ Кога ќе истече времетраењето на поставката за висока моќност (Видете ја табелата за времиња на автоматско исклучување), ринглата ќе продолжи да работи на највисокото ниво на температура.

### Избирање на поставката за висока моќност (ЗАСИЛУВАЧ) додека ринглата е активна:

1. Допрете го копчето  кога шпоретот е вклучен, а соодветната рингла работи на одредено ниво.
2. Избраната рингла ќе работи со максимална моќност и 3 светла трепкаат едно по друго на екранот на ринглата. Кога ќе истече

времметраењето на поставката за висока моќност, ринглата ќе продолжи да работи на највисокото ниво на температура.



### Исклучување на поставката за висока моќност (ЗАСИЛУВАЧ) пред нејзиното истекување:

 Може да ја исклучите поставката за висока моќност кога ќе посакате со допирање на копчето. Ринглата ќе продолжи да работи на највисоката температура. Донесете до 0 со допирање на површината за поставување на активната рингла или со лизгање на прстот на површината за да се исклучи.



### Заклучување

Кога плочата за готвење е вклучена или исклучена, можете да го активирате заклучувањето на копчињата за да спречите случајно менување на нејзините функции.


### Активирање на заклучувањето


1. За да го активирате заклучувањето,  допрете го копчето додека не се огласи **еден звучен сигнал**.
  - ⇒ Светлото за  на копчето — ќе светне и сите рингли ќе се заклучат.



Само копчето  работи додека е активно заклучувањето. Кога ќе допрете кое било друго копче,  светлото на копчето — ќе светне за да покаже дека заклучувањето е активно. Ако го исклучите шпоретот додека копчињата се заклучени, заклучувањето ќе се деактивира за повторно да го вклучите шпоретот.

### Деактивирање на заклучувањето

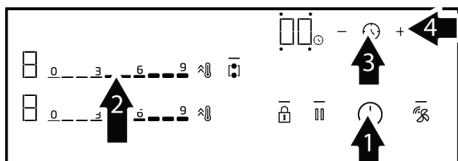
1. Притиснете и задржете го копчето  додека да се слушне еден сигнал. Операцијата ќе се потврди со звучен сигнал.





⇒ Светлото за  на копчето — ќе исчезне и заклучувањето ќе се деактивира.

### Функција тајмер



Оваа функција Ви го олеснува готвењето. Не треба да внимавате на шпоретот за време на готвењето. Ринглата автоматски се исклучува по времетраењето што сте го избрале.


#### Активирање на тајмерот





1.  Вклучете го шпоретот со допирање на копчето.
2. Во зависност од ринглата што сакате да ја вклучите, поставете го посакуваното ниво на температурата со допирање на површината за поставување или со лизгање на прстот на површината.
3. Активирајте го тајмерот со допирање на копчето .
  - ⇒ „00“ ќе светне на екранот на тајмерот, а  симболот ќе почне да трепка.
4. На екранот на тајмерот се појавуваат 4 ЛЕД-сијалички за активност околу „00“. За да се постави тајмер за ринглата, допрете го копчето  за избирање на соодветната страна на ринглите.


5. Поставете го посакуваното времетраење со копчињата  $+/-$ . Може да го забрзате тајмерот и со притискање на копчето  $+$  или  $-$  долго време.

⇒ Симболот  силно ќе светне по трепкањето на екранот на ринглата одреден период време. Кога симболот  силно ќе светне, ова покажува дека функцијата е активирана.

 Тајмерот може да се користи само за рингли што моментално работат.

 Повторете ја процедурата горе за други рингли за коишто сакате да поставите тајмер.

 Тајмерот не може да се постави без да се избере рингла и ниво на температура на ринглата.

 Додека тајмерот е активен, на екранот на тајмерот се прикажува времето поставено за избраната рингла.

#### Исклучување на тајмерите


Шпоретот автоматски се исклучува и ќе се огласи звучен сигнал кога поставеното време ќе истече.

Допрете кој било тастер за да го исклучите звучното предупредување.


#### Предвремено исклучување на тајмерите

Доколку тајмерот се исклучи предвремено, шпоретот ќе продолжи да работи со поставената температура додека не се исклучи.

#### Исклучување со намалување на поставката за тајмер на ниво „00“

1. Изберете го тајмерот на одредената рингла со допирање на копчето .
2. Намалете ја вредноста со допирање на копчето додека „00“ — не се појави на екранот на тајмерот. Може

да го забрзате тајмерот и со притискање на копчето — долго време.


- ⇒ Откако симболот ќе трепка  на екранот на ринглата одреден временски период, тој целосно ќе се исклучи, а тајмерот ќе се откаже.

### Функција стопирање


- ✓ Користејќи ја оваа функција, можете да ги намалите нивоата на температурата на сите функции (освен тајмерот) кои работат на ринглата на прво ниво одреден временски период.



Доколку тајмерот е поставен за која било рингла, тајмерот продолжува да работи за време на функцијата стопирање.


1. Допрете го копчето  додека е вклучен шпоретот.


- ⇒ Сите рингли што работат во моментот, продолжуваат со работа на прво ниво.


Повторно допрете го копчето  за да работат сите запрени рингли со нивните претходни поставки.

### Поставки



Со оваа функција може да ги измените управувањето со моќноста, времето на звучниот сигнал за крај на готвењето и поставките за поврзување на шпоретот со аспиратор.





: Поставка за управување со моќноста


: Време на звучниот сигнал за крај на готвењето


: Поставка за поврзување на шпоретот со аспиратор

### 1 - Поставка за управување со моќноста ()

- ✓ Со оваа функција може да ја поставите целосната моќност на шпоретот како што ќе посакате.
1. Вклучете го шпоретот со допирање на копчето , а исклучете го со повторно допирање на копчето .

2. Допрете ги копчињата  /  /  /  секое посебно, во рок од 10 секунди по исклучување на производот.

- ⇒ На екранот за тајмерот се појавува , а на екранот на левата задна рингла ќе се прикаже „9“.

3. Со допирање на областа за поставување на левата задна рингла или со лизгање со прст на областа, поставете го нивото на моќност помеѓу „1“ и „9“ (видете ја табелата за нивоата на управување со моќноста)
4. Потврдете ја избраната поставка на нивото со допирање на копчето .

- ⇒ Шпоретот ќе се исклучи и ќе почне да работи со поставката за целосна моќност на избраното ниво.

„Управување со моќноста“ има 9 различни нивоа на моќност (видете ја табелата за нивоата на управување со моќноста).

Табела за нивоата на управување со моќноста






Нивоа на управување со моќноста	Целосна моќност (kW)
1	1,2
2	2,4
3	3
4	3,6
5	4,4
6	5,4
7	5,7
8	6,7
9	7,4



За производи чија вкупна потрошувачка на електрична енергија е максимум 3,6 kW (видете ја табелата со технички спецификации во прирачникот), вкупната вредност на моќноста останува на 3,6 kW за нивоата на управување со енергија 5, 6, 7, 8 и 9.



## 2- Поставување на време на звучниот сигнал за крај на готвењето (CF2)

- ✓ Со оваа функција може да го поставите времето на сигналот за крај на готвењето на шпоретот како што ќе посакате.
1. Вклучете го шпоретот со допирање на копчето ①, а исклучете го со повторно допирање на копчето ①.
  2. Допрете ги копчињата  /  /  /  секое посебно, во рок од 10 секунди по исклучување на производот.
    - ⇒ Ќе се прикаже стандардната поставка CF1 на екранот на тајмерот.
  3. Допрете го копчето  еднаш за поставувањето на време на звучниот сигнал за крај на готвењето.
    - ⇒ На екранот за тајмерот се појавува CF2, а на екранот на левата задна рингла ќе се прикаже „2“.
  4. Со допирање на областа за поставување на левата задна рингла или со лизгање со прст на областа, поставете ја поставката за време на сигналот помеѓу „0“ и „3“ (видете ја табелата за сигнал за крај на времето на готвење)
  5. Потврдете ја поставката за времето на звучниот сигнал за крај на готвењето со допирање на копчето ①.
    - ⇒ Шпоретот ќе се исклучи и ќе почне да работи со поставката за време на сигналот на избраното ниво.








Фабричката стандардна вредност за поставување на времето за звучен сигнал на крајот на готвењето е стандардно второ ниво.

Табела за поставката на време на звучниот сигнал за крај на готвењето

Ниво на звучниот сигнал за крај на готвењето	Временски период на звучниот сигнал за крај на готвењето
0	15 секунди
1	30 секунди
2	1 минута
3	2 минута

## 3- Копче за поврзување на шпоретот со аспиратор (CF3)

- ✓ Со оваа функција може да го поврзете шпоретот со аспиратор и да можат автоматски да работат заедно.
1. Вклучете го шпоретот со допирање на копчето ①, а исклучете го со повторно допирање на копчето ①.
  2. Допрете ги копчињата  /  /  / , во рок од 10 секунди по исклучување на производот.
    - ⇒ Ќе се прикаже стандардната поставка CF1 на екранот на тајмерот.
  3. Допрете двапати на копчето  за поставувањето на поврзување на шпоретот со аспиратор.
    - ⇒ На екранот за тајмерот се појавува CF3, а на екранот на левата задна рингла ќе се прикаже „0“.
  4. Со допирање на областа за поставување на левата задна рингла или со лизгање со прст на областа, поставете го нивото на работа на аспираторот помеѓу „0“ и „7“ (видете ја табелата за нивоата на работа на аспираторот).
  5. Потврдете ја поставката на поврзувањето на шпоретот со аспиратор со допирање на копчето ①.
    - ⇒ Шпоретот ќе се исклучи и ќе започне да работи на избраното ниво на работа на шпоретот.

Табела за нивоа на работа на аспираторот

Ниво на работа на аспираторот	Сијаличка	Аспиратор (Вриење на една рингла)	Аспиратор (Вриење на 2 или повеќе рингли)	Пржење
0	исклучено	исклучено	исклучено	исклучено
1	светло	исклучено	исклучено	исклучено
2	светло	исклучено	L1	L1
3	светло	L1	L1	L1
4	светло	L1	L1	L2
5	светло	L1	L2	L2
6	светло	L1	L2	L3
7	светло	L2	L2	L3

### Поставување на нивото на работа на аспираторот над шпоретот

- ✓ Со оваа поставка може да го поставите нивото на работа на аспираторот над шпоретот.
1. Вклучете го шпоретот со допирање на копчето ①.
  2. Допрете го копчето ⌘ 3 секунди.  
⇒ Ќе се исклучи светлото за — на копчето ⌘.
  3. Допрете го копчето ⌘ додека да се достигне посакуваното ниво на работа на аспираторот.

### Безбедно и ефективно работење на индукциски рингли

**Принцип на работење:** Индукцискиот грејач директно го загрева тенџерето поради неговиот принцип на работа. Поради тоа има многу предности во однос на други типови шпорети. Работи поефикасно и површината на плочата е поладна.

Индукцискиот шпорет е опремен со супериорен безбедносен систем што обезбедува работа со максимална безбедност.



Шпоретот може да е опремен со рингли со дијаметар од 145, 180, 210 и 280 мм со карактеристика за индукција во зависност од моделот. Благодарение на карактеристиката за индукција, секоја рингла автоматски го препознава тенџерето ставено на неа. Енергија се појавува само на контактната површина на тенџерето, а со тоа се троши минимално ниво на струја.

### Автоматско исклучување на системот

Контролата на шпоретот има автоматско исклучување на системот. Доколку една или повеќе рингли се оставени вклучени, ринглата автоматски се исклучува по некое време (Видете Табела-1). Во случај на тајмер назначен на ринглата, ќе се исклучи и екранот на тајмерот. Временското ограничување за автоматското исклучување зависи од избраното ниво на температура. За ова ниво на температура се применува максимален период на работење. Ринглата може повторно да се управува од страна на корисникот откако автоматски ќе се исклучи како што е опишано погоре.

**Табела-1:** Периоди на автоматско исклучување

Температура	Периоди на автоматско исклучување - часови
0	0
1	6
2	6
3	5

4	5
5	4
6	4
7	2
8	2
9	1

Брзо загревање  
(Засилувач) 10 минута

Додека нивото на температурата се зголемува како 1,2,3... 19 кај некои модели, може да се зголеми како 1,1.,2,2. ... 9 кај други модели. Ова се менува според моделот на производителот.

### Заштита од прегревање

Шпоретот е опремен со сензори што обезбедуваат заштита од прегревање. Може да го набудувате следново во случај на прегревање:

- Ринглата со која се управува може да е исклучена.

## 6 Општи информации за печењето

Во овој дел можете да најдете совети за подготовка и готвење на храната.

### 6.1 Општи предупредувања во врска со готвењето врз плотните

#### Општи предупредувања во врска со готвењето врз плотните

- Никогаш не полнете го садот за готвење со масло повеќе од една третина. Не оставајте ја плочата без надзор кога загревате масло. Прегреаното масло претставува ризик од оган. Никогаш не обидувајте се да изгаснете можниот оган со вода! Ако маслото се запали, покријте го со противпожарно ќебе или влажна крпа. Исклучете ја плочата ако е безбедно и повикајте противпожарна служба.

- Избраното ниво може да е намалено. Но, ова не се гледа на екранот.

### Систем за заштита од прелевање

Шпоретот е опремен со систем за заштита од прелевање. Во случај на прелевање на контролната табла од која било причина, системот автоматски го прекинува поврзувањето со струја за да го исклучи шпоретот. Во меѓувреме, предупредувањето „F“ се појавува на екранот.

### Поставување на прецизна моќност

Индукцискиот шпорет реагира на дадениот командни веднаш според новониот принцип на работа. Нејзините поставки за моќност се менуваат многу брзо. Така, може да спречите прелевање на оброк (вода, млеко) што е пред излевање со исклучување на апаратот веднаш.

- Пред да пржите некои намирници, исцедете ја водата од нив и полека ставајте ги во врелото масло. Смрзнатите намирници треба да се одмрзнат пред да се пржат.
- Кога греете масло, проверете дали тенџерето што го користите е суво и држете го капакот отворен.
- Совети за готвење на економичен режим може да најдете во делот “Упатства за заштита на околината”.
- Температурата на готвење и времето на готвење што се дадени за разни јадења се разликуваат во зависност од рецептот и количеството. Затоа, тие вредности се дадени во поширок опсег.

### Табела за готвење

Храна	Температура	Време на печење (минути) (прибл.)
<b>Топење</b>		
Топење чоколадо (на пр...од марката Dr.Oetker, горчливо чоколадо со 55-60% какао, 150 g)	1	20 ... 30
Путер (200 g )	6	5 ... 7
Путер (Избистрено)(200 g )	3	11 ... 13
<b>Варење, загревање, одржување топло</b>		

Храна	Температура	Време на печење (минути) (прибл.)	
Вода 1 L (Варење)	P	4 ... 6	
Вода 3 L (Варење)	P	8 ... 10	
Млеко 1 L (Варење)	7	6 ... 7	
Млеко 1 L (Одржување топло)	Одржување топло	18 ... 20	
Зеленчуково масло (Загревање) (Сончогледово масло 0,5 L)	9	3 ... 5	
<b>Варење</b>			
Нелупен компир (2 Парче голем)	9	25 ... 35	
Нелупен компир крупно здробен (2 Парче голем)	9	13 ... 15	
Брокула (300 g)	9	10 ... 14	
Брокула замрзнато (300 g)	9	7 ... 10	
Колбас	8	4 ... 6	
Тестенини (150 g)	9	6 ... 10	
Поширани јајца	5	2 ... 3	
<b>Готвење, пропржување</b>			
Порција ориз (200 g ориз)	5	9 ... 12	
Паеља *	9	15 ... 20	
Ашуре (Ноев пудинг) **			
	Варење на грав-наут Варење - за ашуре (Ноев пудинг)	9	4 ... 6
	Варење на грав-наут готвење - за ашуре (Ноев пудинг)	4	10 ... 15
	Пченица Варење - за ашуре (Ноев пудинг)	9	8 ... 10
	Пченица готвење - за ашуре (Ноев пудинг)	2	6 ... 8
	Ашуре (Ноев пудинг) -Сите состојки	9	20 ... 24
Чорби (На пр. чорба од леќа)	7	20 ... 25	
Пропржен зеленчук *	9	3 ... 5	
Жулиен готвење * (Пилешко, кромид и пиперка)	9	5 ... 7	
Коцки телешко со зеленчук **			
	Пропржување на зеленчук	9	3 ... 8
	Потпечување ***	9	5 ... 8
	Сите состојки	4	80 ... 90
Сос од домати	3	10 ... 15	
Бешамел сос	7	5 ... 6	
Бут со зеленчук **			
	Потпечување ***	9	3 ... 4
	Пропржување на зеленчук	9	3 ... 5
	Сите состојки	4	180 ... 190
<b>Лесно пржење</b>			
Говедски бифтек ** (2 cm)	9	2 ... 10	
Ребра ** (2 cm)	9	3 ... 10	
Ролован говедски бифтек	8	4 ... 10	
Кременадла ** (2 cm)	9	3 ... 10	

Храна	Температура	Време на печење (минути) (прибл.)
Јагнешка кремнадла ** (Потпечување ***)	9	3 ... 10
Јагнешка кремнадла (Пржење)	5	4 ... 10
Колбас	6	4 ... 6
Пилешки гради (Потпечување ***)	8	3 ... 4
Пилешки гради (Пржење)	5	8 ... 10
Пилешки гради (Расечено)	8	4 ... 10
Лосос (150 g)	9	3 ... 10
Рибини прсти	9	1 ... 8
Пропржување на зеленчук и печурки (Морков, печурки и пиперки)	9	3 ... 6
Палачинка	4	3 ... 5
Омлет	7	4 ... 6
Пржено јајце	6	2 ... 4
<b>Помфрит</b>		
Азиски крофни	5	13 ... 15
Шницла	8	3 ... 10
Пилешки медаљони	9	1,5 ... 10
Компир (замрзнато)	6	2 ... 10
<b>Одмрзување и загревање</b>		
Кромид (замрзнато) (200 g)	6	2 ... 4
Спанаќ (замрзнато) (200 g)	7	2 ... 5
* Се препорачува вок тава.		
** Се препорачува тава/тенџере од леано железо.		
*** Се препорачува загревање на тавата / тенџерето.		

## 7 Одржување и чистење

### 7.1 Општи информации за чистење

#### Општи предупредувања

- Почекајте производот да се олади пред да го чистите. Топлите површини може да предизвикаат изгореници!
- Не ги применувајте детергентите директно на жешки површини. Тоа може да предизвика трајни дамки.
- Производот треба темелно да се исчисти и исуши по секое работење. Така, остатоците од храна лесно ќе се исчистат и ќе се спречи нивното горење кога производот подоцна повторно ќе се користи. Така, работниот век на апаратот се продолжува и проблемите што често се сретнуваат ќе се намалат.
- Не користете средства за чистење со параа.
- Некои детергенти или средства за чистење може да предизвикаат оштетување на површината. Несоодветни средства за чистење се: белило, производи за чистење кои содржат амонијак, киселина или хлорид, производи за чистење со параа, средства за отстранување бигор, отстранувачи на дамки и 'рѓа, абразивни производи за чистење (крема за чистење, прашок за чистење, абразивна четка и четка што гребе, жица, сунѓери, крпи за чистење што содржат нечистотија и остатоци од детергент).
- Не е потребен посебен материјал за чистење за чистењето по секоја употреба. Исчистете го апаратот со детергент за миеење садови, топла вода и мека крпа или сунѓер и исушете го со сува крпа.

- Внимавајте целосно да ја избришете преостанатата течност по чистењето и веднаш исчистете ја храната што прска наоколу за време на готвењето.
- Не мијте ниту една компонента на вашиот апарат во машина за миење садови, освен ако не е поинаку наведено во упатството за употреба.

### За ринглите:

- Киселата нечистотија како што се млекото, домотната паста и маслото може да предизвика трајни дамки на ринглите и составните делови на зоните за готвење, исчистете ги прелиените течности веднаш откако ќе ја изладите ринглата со исклучување.

### Инокс - не'рѓосувачки површини

- Не користете средства за чистење кои содржат киселина или хлор за чистење на не'рѓосувачки - инокс површини и рачки.
- Не'рѓосувачката - инокс површина може да ја промени бојата со тек на време. Ова е нормално. По секое работење, исчистете со детергент погоден за не'рѓосувачка или инокс површина.
- Чистете со мека крпа со сапуница и течен детергент (кој не гребе), погоден за инокс површини, внимавајте да бришете во една насока.
- Отстранете ги дамките од лимон, масло, скроб, млеко и протеини на стаклените и инокс површините веднаш без да чекате. Дамките може да 'рѓосаат по долг временски период.
- Средствата за чистење испрскани/нанесени на површината треба веднаш да се исчистат. Абразивните средства за чистење што се оставени на површината предизвикуваат површината да побеле.

### Стаклени површини

- Кога чистите стаклени површини, не користете тврди метални стругалки и абразивни материјали за чистење. Можат да ја оштетат стаклената површина.

- Исчистете го апаратот со детергент за миење садови, топла вода и микрофибер крпа специфична за стаклени површини и исушете го со сува микрофибер крпа.
- Ако има остаток од детергентот по чистењето, избришете го со ладна вода и исушете го со чиста и сува микрофибер крпа. Преостанатиот детергент може да ја оштети стаклената површина следниот пат.
- Во никој случај не треба да се чисти исушениот остаток на стаклената површина со назабени ножеви, жичена волна или слични алатки за гребење.
- Можете да ги отстраните дамките од калциум (жолти дамки) на стаклената површина со комерцијално достапното средство за отстранување бигор, со средство за отстранување бигор како оцет или сок од лимон.
- Ако површината е многу извалкана, нанесете го средството за чистење на дамката со сунѓер и почекајте подолго време правилно да проработи. Потоа исчистете ја стаклената површина со влажна крпа.
- Промената на бојата и дамките на стаклената површина се нормални и не се дефекти.

### Пластични делови и обоени површини

- Чистете ги пластичните делови и обоените површини со детергент за миење садови, топла вода и мека крпа или сунѓер и исушете ги со сува крпа.
- Не користете тврди метални стругалки и абразивни средства за чистење. Може да ги оштетат површините.
- Погрижете се спојките на составните делови на производот да не бидат оставени влажни и со детергент. Во спротивно, може да настане корозија на спојките.

## 7.2 Чистење на плотната

### Стаклена површина за готвење

а да ја исчистите стаклената површина за готвење, следете ги чекорите за чистење на стаклени површини опишани во делот "Општи информации за

чистење". За посебни случаи може да исчистите следејќи ги долунаведените информации.

- Јадењата што содржат шеќер, како што се темен крем, скроб и сируп, треба да се исчистат веднаш, без да чекате површината да се олади. Инаку стаклената површина за готвење може трајно да се оштети.
- Немојте да користите средства за чистење додека плотната е жешка, бидејќи така може да останат трајни дамки.

### 7.3 Чистење на контролната табла

- Кога ги чистите контролните табли со тркалца, избришете ги таблите и тркалцата со влажна мека крпа и

## 8 Решавање проблеми

Ако проблемот продолжи по следење на упатствата во овој дел, контактирајте го Вашиот продавач или овластен сервис. Не обидувајте се сами да го поправите производот.

### Производот не работи.

- Осигурувачот може да е неисправен или изгорен. >>> Проверете ги осигурувачите во кутијата со осигурувачи. Променете ги доколку е потребно или вклучете ги повторно.
- Апаратот може да не е приклучен во (заземјен) штекер. >>> Проверете дали апаратот е приклучен во штекер.
- (Ако има тајмер на Вашиот апарат) Копчињата на контролната табла не работат. >>> Ако Вашиот производ има заклучување на копчиња, може да е овозможено заклучувањето, оневозможете го заклучувањето.
- Ако плочата за готвење не се вклучи кога ќе се притисне копчето за вклучување/исклучување >>> Исклучете го и почекајте најмалку 20 секунди пред да го приклучите.
- Има заштита од прегревање. >>> Почекајте вашата рингла да се излади.
- Може да не се користат соодветни тенџериња. >>> Проверете ги садовите.

исушете ги со сува крпа. Не ги отстранувајте тркалцата и дихтунзите под нив за да ја исчистите таблата. Контролната табла и тркалцата може да се оштетат.

- Додека ги чистите инокс контролните табли со тркалца, не користете средства за чистење на инокс околу тркалцето. Показателите околу тркалцето може да се избришат.
- Чистете ги контролните табли на допир со влажна мека крпа и исушете ги со сува крпа. Ако Вашиот производ има функција за заклучување на копчиња, поставете го заклучувањето пред да ја чистите контролната табла. Во спротивно, на тастерите може да се случи неправилно откривање.

### иконата секогаш свети на екранот на зоната за готвење.

- Може да не се ставаат тенџериња на работната плоча за готвење. >>> Проверете дали има тенџере на зоната за готвење.
- Вашето тенџере можеби не е соодветно за индукција. >>> Проверете дали вашиот шпорет е соодветен за индукциската плоча.
- Танџерето може да не е правилно центрирано на зоната за готвење или долната површина на садот да не е доволно широка за избрана зона за готвење. >>> Центрирајте ја зоната за готвење со избирање тенџере што е доволно широко за зоната за рингла.
- Танерот или зоната за готвење може да се премногу жешки. >>> Почекајте да се изладат.

### Избраната зона за готвење ненадејно се исклучува додека работи.

- Времето за готвење на избраната преграда можеби е истечено. >>> Можете да поставите ново време за готвење или да го завршите готвењето.
- Има заштита од прегревање. >>> Почекајте вашата плоча да се олади.

- Можеби некој предмет ја покривал контролната табла на допир. >>> Отстранете го објектот на панелот.

#### Иако зоната за готвење е вклучена, тенџерето не се загрева.

- Танџерето можеби не е соодветно со индукциската плоча. >>> Проверете дали вашиот шпорет е соодветен за индукциската плоча.
- Танџерето може да не е правилно центрирано на зоната за готвење или долната површина на садот да не е доволно широка за избрана зона за готвење. >>> Центрирајте ја зоната за готвење со избирање тенџере што е доволно широко за зоната за готвење.

#### Вентилаторот за ладење продолжува да работи иако плочата за готвење е исклучена.

- Ова не е грешка. Вентилаторот за ладење продолжува да работи додека електронската опрема во плочата не падне на соодветната температура.

#### Звуци што доаѓаат од шпоретот за време на готвењето

- Некои звуци може да се чујат од шпоретот додека се готви. Овие звуци се поради составот на садот за готвење. Овие звуци се сосема

нормална појава, не значат дека шпоретот не работи исправно и тие се дел од индукциската технологија.

#### Евентуални звуци и причини за нив

- **Звук од вентилатор:** Шпоретот е опремен со вентилатор што се активира автоматски во зависност од температурата на апаратот. Вентилаторот има различни оперативни нивоа и работи на различни нивоа во зависност од температурата.
- **Тивко зуење како да работи трансформатор:** Ова се должи на природата на индукциската технологија. Додека топлината се пренесува директно до дното на садот за готвење, такво зуење може да се чуе во зависност од материјалот од кој е направен садот. Затоа, од различни садови за готвење може да се чујат различни звуци.
- **Потпукнување:** Причината за ова е структурата и материјалот на дното на садот за готвење. Потпукнување може да се чуе ако садот за готвење е направен од различни слоеви со различни материјали.
- **Завивање:** Овој звук може да се чуе кога две грејни зони на истата страна на шпоретот се користат за да се готви на различни нивоа на готвење.

#### Кодови/причини за грешки и можни решенија

Код на грешка	Причини за грешката	Можни решенија
E 22 E 26	Индукцискиот шпорет е прегреан.	Исклучете го индукцискиот шпорет и почекајте да се олади. Грешката ќе биде поправена кога температурата на шпоретот ќе се спушти под границите.
E 46	Едно или повеќе копчиња остануваат притиснати повеќе од 10 секунди. На контролната табла е ставен некој предмет или контролата е изложена на пара.	Проблемот ќе се реши кога ќе ја тргнете раката од шпоретот. Проблемот ќе се реши кога ќе се исчисти контролната табла.
E 47	Не се користи сад погоден за индукциско готвење.	Грешката треба да се поправи кога ќе се користи сад погоден за индукциско готвење.
E 1 - E 15	Грешка во комуникацијата на индукциската плочна.	Исклучете ја индукциската плочна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.



Код на грешка	Причини за грешката	Можни решенија
E 16 - E 21	Грешка на сензорот за температура на индукциската плотна.	Исклучете ја индукциската плотна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.
E 23 E 24	Софтверска грешка на индукциската плотна.	Исклучете ја индукциската плотна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.
E 25	Грешка во работата на вентилаторот на индукциската плотна.	Исклучете ја индукциската плотна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.
E 31 - E 45	Хардверска грешка на електронската плоча на индукциската плотна.	Исклучете ја индукциската плотна и повторно работете со неа по 30 секунди. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.
E 48 E 49 E 51	Грешка на сензорот на индукциската плотна.	Опремата на сензорот треба да се прилагоди на работните услови. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.
E 52 - E 57	Грешка на високата температура на индукциската плотна.	Исклучете го индукцискиот шпорет и почекајте да се олади. Грешката ќе се поправи кога температурата на сензорот ќе се спушти под границите. Јавете се во овластен сервис ако проблемот се појави повторно.
E 58 - E 59	Се појави грешка на сензорот / висока температура во режимот за автоматско готвење.	Исклучете ја индукциската плоча и почекајте да се олади.
FF	Кое било од копчињата може да било притиснато долго.	Кога долгото притискање на едно од копчињата се прекинало,
	може да било поставено тенцере над контролната единица.	Кога тенцерето над контролната единица ќе се крене,
	може да има храна/течност истурена на контролната единица.	Грешката ќе исчезне кога остатоците од храна/течност ќе се исчистат.



## Dobrodošli!

---

Poštovani kupci,

Hvala što ste odabrali Beko proizvod. Želimo da vam proizvod, proizveden uz visoki kvalitet i tehnologiju, pruži najbolju efikasnost. Stoga, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu drugu dokumentaciju koja je data pre upotrebe proizvoda.

Obratite pažnju na sve informacije i upozorenja navedena u uputstvu za upotrebu. Na taj način ćete zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti koje mogu nastati.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ako ovaj uređaj predate trećem licu, priložite i ovo uputstvo za upotrebu. Uslovi garancije, načini korišćenja i rešavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom priručniku.

### Simboli i njihovi opisi u uputstvu za upotrebu:



Opasnost koja može za rezultat imati smrt ili ozledu.



Važne informacije ili korisni saveti za upotrebu.



Pročitajte uputstvo za upotrebu.



Upozorenje na vrel površine.

**NAPOMEN** Opasnost koja može za rezultat imati materijalnu štetu na proizvodu ili okolini.

A

**Arçelik A.Ş.**

Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

## **Pregled sadržaja**

<b>1 Bezbednosna uputstva.....</b>	<b>36</b>
1.1 Predviđena namena .....	36
1.2 Bezbednost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca .....	36
1.3 Električna bezbednost.....	37
1.4 Bezbednost u transportu .....	39
1.5 Bezbednost pri ugradnji .....	39
1.6 Bezbednost upotrebe .....	40
1.7 Upozorenja o temperaturi .....	40
1.8 Bezbednost kuvanja .....	41
1.9 Indukcija.....	41
1.10 Bezbednost pri održavanju i čišćenju .....	41
<b>2 Uputstva za zaštitu životne sredine .....</b>	<b>42</b>
2.1 Direktiva o otpadu .....	42
2.1.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad .....	42
2.2 Informacije o ambalaži .....	42
2.3 Preporuke za uštedu energije .....	42
<b>3 Vaš proizvod.....</b>	<b>43</b>
3.1 Predstavljanje proizvoda.....	43
3.2 Tehničke specifikacije.....	44
<b>4 Prva upotreba.....</b>	<b>45</b>
4.1 Početno čišćenje .....	45
<b>5 Kako koristiti ploču za kuvanje ...</b>	<b>45</b>
5.1 Opšte informacije o upotrebi ploče za kuvanje .....	45
5.2 Kontrolna tabla .....	49
<b>6 Opšte informacije o pečenju .....</b>	<b>56</b>
6.1 Opšta upozorenja za kuvanje na ploči.....	56
<b>7 Održavanje i čišćenje .....</b>	<b>58</b>
7.1 Opšte informacije o čišćenju .....	58
7.2 Čišćenje ringle .....	59
7.3 Čišćenje kontrolne table .....	59
<b>8 Rešavanje problema .....</b>	<b>60</b>

## 1 Bezbednosna uputstva

- Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od telesnih ozleđa ili oštećenja imovine.
- Ako se proizvod preda nekom drugom licu za ličnu upotrebu ili za upotrebu polovnog uređaja, takođe treba dati uputstvo za upotrebu, etikete proizvoda i druge relevantne dokumente i delove.
- Naša kompanija nije odgovorna za oštećenja koja mogu nastati ako se ne poštuju ova uputstva.
- Nepoštovanje ovih uputstava poništava odobrenu garanciju.
- Ugradnju i popravke uvek treba da obavlja proizvođač, ovlašćeni servis ili lica koja je imenovao uvoznik.
- Koristite isključivo originalne rezervne delove i dodatke.
- Ne popravljajte i ne menjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u uputstvu za upotrebu.
- Ne izvodite tehničke modifikacije na proizvodu.

### 1.1 Predviđena namena

SR

- Ovaj je proizvod dizajniran za upotrebu u domaćinstvima. On nije namenjen za komercijalnu upotrebu.
- Ne koristite proizvod u baštama, na balkonima ili drugim okruženjima na otvorenom. Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod treba koristiti samo za spremanje hrane. Ne treba ga koristiti u različite svrhe, poput zagrevanja prostorije.

### 1.2 Bezbednost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti deca sa 8 i više godina starosti i osobe sa fizičkim, čulnim ili mentalnim nedostacima i osobama bez znanja ili iskustva, isključivo ukoliko su pod nadzorom i kada im se objašnjava način bezbedne upotrebe aparata i moguće opasnosti.

- Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Deca nikada ne smeju da čiste i održavaju uređaj, sem ako se nalaze pod nadzorom odrasle osobe.
- Ovaj proizvod ne smeju koristiti osobe sa fizičkim, čulnim ili mentalnim nedostacima (uključujući decu), osim ako se drže pod nadzorom ili dobiju potrebna uputstva.
- Decu treba nadzirati kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa ovim uređajem.
- Električni proizvodi su opasni za decu i kućne ljubimce. Deca i kućni ljubimci ne smeju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod.
- Ne stavljajte predmete na proizvod koje deca mogu da dohvate.
- Okrenite ručke lonaca i tava na stranu radne površine tako da deca ne mogu da ih dohvate i opeku se.
- **UPOZORENJE:** Tokom upotrebe, dostupne površine proizvoda su vruće. Decu držite dalje od proizvoda.
- Ambalažni materijal čuvajte izvan dohvata djece. Postoji rizik od ozlede i gušenja!
- Pre nego što odbacite istrošene i beskorisne proizvode:
  1. Isključite utikač i izvadite ga iz utičnice.
  2. Odrežite kabl za napajanje i iskopčajte ga sa utikačem iz proizvoda.
  3. Preduzmite mere predostrožnosti da sprečite decu da uđu u proizvod.
  4. Ne dozvolite deci da se igraju sa proizvodom kada je u režimu mirovanja.



### 1.3 Električna bezbednost

- Proizvod povežite na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem sa voltažom navedenom na tipskoj nalepnici. Uzemljenje mora uvesti kvalifikovani električar. Ne koristite proizvod bez uzemljenja u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima.
- Utikač ili električni priključak uređaja moraju biti na lako dostupnom mestu. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji na koju je uređaj priključen mora postojati mehanizam (osigurač, prekidač, sklopka tastera, itd.), u skladu s propisima koji uređuju napajanje elektrinom energijom i odvajanje svih polova od mreže.

- Isključite proizvod ili isključite osigurač pre popravke, održavanja i čišćenja.
  - Uključite proizvod u uzemljenu utičnicu koja odgovara vrednostima napona struje i frekvencije navedene na tipskoj nalepnici.
  - Ako vaš proizvod nema mrežni kabl, koristite samo kabl za priključivanje opisan u odeljku „Tehničke specifikacije“.
  - Ne gurajte kabl za napajanje ispod ili iza proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Kabl za napajanje ne treba da se savija, prelama i ne sme da dođe u kontakt sa bilo kojim izvorom toplote.
  - Pazite da kabl za napajanje ne zaglavite dok postavljate proizvod na njegovo mesto nakon montaže ili čišćenja.
  - Koristite samo originalni kabl. Ne koristite odsečene ili oštećene kablove.
  - Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabl ili višestruku priključnicu.
  - Obratite se ovlašćenom servisnom centru ili uvozniku da biste koristili odobreni adapter u slučajevima kada je neophodna upotreba adaptera za pretvarač (za tip utikača).
  - Obratite se uvozniku ili ovlašćenom servisu ako je dužina voda napajanja neadekvatna.
  - Prenosivi izvori napajanja ili višestruki utikači mogu se pregrijati i zapaliti. Držite višestruke utikače i prenosive izvore napajanja dalje od proizvoda.
  - Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašćeni servis ili osoba koju je odredila kompanija uvoznik, kako bi se sprečile moguće opasnosti.
- Ako vaš proizvod ima kabl za napajanje i utikač:
- Nikada ne stavljajte utikač proizvoda u polomljen, labav utikač ili utikač izvan utičnice. Vodite računa da je utikač potpuno umetnut u utičnicu. U suprotnom, priključci se mogu pregrijati i izazvati požar.
  - Izbegavajte umetanje uređaja u utikače koji su masni, nečisti ili potencijalno izloženi vodi (kao što su oni blizu radne ploče sa koje voda može da se slije). U suprotnom postoji opasnost od kratkog spoja ili strujnog udara!
  - Nikada ne dodirujte utikač vlažnim rukama!

- Izvucite utikač iz utičnice koristeći telo utikača, a ne sam kabl.

#### **1.4 Bezbednost u transportu**

- Pre transporta proizvoda isključite proizvod sa napajanja.
- Kada treba da transportujete proizvod, zamotajte ga u ambalažni materijal ili debeli karton i čvrsto ga zalepite. Čvrsto pričvrstite pokretne delove proizvoda kako biste sprečili oštećenje.
- Pre ugradnje proizvoda, proverite da li ima oštećenja nakon transporta. Obratite se uvozniku ili ovlašćenom servisu ako je oštećen.

#### **1.5 Bezbednost pri ugradnji**

- Pre početka ugradnje, isključite strujni vod na koji će proizvod biti priključen tako što ćete isključiti osigurač.
- Tokom transporta i ugradnje uvek nosite zaštitne rukavice. U suprotnom postoji opasnost od povreda oštrim ivicama!
- Pre ugradnje proizvoda, proverite da li ima oštećenja. Ne ugrađujte proizvod ako je oštećen.

- Izbegavajte upotrebu toplotnoizolacionih materijala za pokrivanje unutrašnjosti nameštaja u koji će biti ugrađen.
- Direktna sunčeva svetlost i izvori toplote, kao što su električne ili plinske grejalice, ne smeju biti prisutne u oblasti gde je proizvod ugrađen.
- Održavajte okolni prostor svih ventilacionih kanala proizvoda slobodnim.
- Ne postavljajte proizvod blizu prozora. Postoji rizik da će plamen ploče za kuvanje zapaliti zavese i zapaljive materijale oko ploče za kuvanje. Kada otvorite staklena vrata, vruće posuđe se može prevrnuti.
- Ne postavljajte proizvod blizu prozora. Kada otvorite staklena vrata, vruće posuđe se može prevrnuti.
- Ako se iza mesta gde će proizvod biti ugrađen nalazi utičnica, mora se obezbediti da proizvod ne dođe u kontakt sa utičnicom niti sa utikačem uključenim u utičnicu.
- Na zadnjem ili bočnom zidu mesta ugradnje proizvoda ne bi trebalo da bude crevo za plin, plastična cev za vodu i utičnica. U suprotnom, mogu se deformisati usled toplotnog



efekta tokom rada ploče za kuvanje i to može izazvati bezbednosni rizik.

## 1.6 Bezbednost upotrebe

- Vodite računa da je proizvod isključen nakon svake upotrebe.
- Ako proizvod nećete koristiti duže vreme, isključite utikač sa napajanja ili izvadite osigurač koji ga napaja u kutiji sa osiguračima.
- Ne koristite proizvod ako se pokvari ili ošteti tokom upotrebe. isključite uređaj iz struje. Obratite se uvozniku ili ovlašćenom servisu.
- **UPOZORENJE:** Ako je površina ploče za kuvanje napukla, isključite proizvod sa mreže na napajanje električnom energijom da biste izbegli rizik od strujnog udara.
- **UPOZORENJE:** Ako je staklena površina ploče za kuvanje slomljena:  
Isključite sve plinske i (ako postoji) električne ploče za kuhanje. isključite uređaj iz struje.
- Ne dodirujte površinu uređaja.
- Ne koristite uređaj.
- Ne gazite na uređaj iz bilo kojeg razloga.

- Nikada ne koristite proizvod kada vam je rasuđivanje ili koordinacija narušena upotrebom alkohola i/ili droga.
- Zapaljivi predmeti se ne smeju držati u i oko prostora za kuvanje. U suprotnom, ovo može dovesti do požara.
- Ovaj proizvod nije pogodan za upotrebu sa daljinskim upravljačem ili spoljnim satom.

## 1.7 Upozorenja o temperaturi

- **UPOZORENJE:** Kada je proizvod u upotrebi, proizvod i njegovi dostupni delovi će biti vrući. Vodite računa da ne dodirnete proizvod i grejne elemente. Decu mlađu od 8 godina treba držati podalje od proizvoda osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ne stavljajte zapaljive/ eksplozivne materijale u blizini proizvoda, jer će površine biti vruće tokom rada.
- **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Ne ostavljajte predmete na površinama za kuvanje.

## 1.8 Bezbednost kuvanja

- **UPOZORENJE:** Proces pripreme hrane mora se pratiti. Kratkotrajni procesi pripreme moraju se konstantno nadgledati.
- **UPOZORENJE:** Prilikom pripreme hrane s mašću ili uljem, opasno je ostaviti rernu bez nadzora jer to može izazvati požar. NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom; Isključite proizvod sa napajanja, a zatim prekrijte plamen poklopcem ili prekrivačem plamena (itd.).
- Budite oprezni kada koristite alkoholna pića u hrani. Alkohol isparava na visokim temperaturama i može izazvati požar jer se može zapaliti kada dođe u kontakt sa vrućim površinama.

## 1.9 Indukcija

- Električne zone vaše ploče za kuvanje opremljene su naprednom „indukcionom“ tehnologijom. Na zonama indukcijonih ploča, koje štede vreme i energiju, mora se koristiti pribor za pripremu hrane pogodan za indukcijско spremanje; inače zona ploče za spremanje hrane neće

raditi. Detaljne informacije pogledajte u odeljku „Izbor posuđa“.

- Budući da indukciona ploča stvara magnetno polje, isto može imati štetne efekte po osobe koje koriste uređaje a imaju pejsmejkere ili insulinske pumpe.
- Nakon upotrebe isključite zonu na kontrolnoj tabli, ne oslanjajte se na senzor na posudi.
- Metalni predmeti kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci ne smiju se stavljati na površinu ploče jer će se zagrejati.
- Ne čuvajte metalne predmete u ladicama ispod ploče za kuvanje. Tokom duge i intenzivne upotrebe, ovde se materijali mogu pregrijati.
- Ne stavljajte elektronske proizvode poput mobilnih telefona, tableta, računara na indukcionu ploču za kuvanje. Vaš uređaj može se oštetiti.

## 1.10 Bezbednost pri održavanju i čišćenju

- Sačekajte da se uređaj ohladi pre čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekotine!

- Ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vode na njega! Postoji opasnost od električnog udara!
- Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje proizvoda jer to može izazvati strujni udar.

## 2 Uputstva za zaštitu životne sredine

### 2.1 Direktiva o otpadu

#### 2.1.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganjem proizvoda u otpad

Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).



Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za recikliranje. Prema tome, ne odlažite otpadni proizvod

zajedno sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva i drugim otpadom na kraju njihovog korisnog veka. Odnosite ga na sabirno mesto za reciklažu električne i elektronske opreme. O ovim sabirnim centrima se možete raspitati kod lokalne uprave. Pravilno odlaganje uređaja pomaže u sprečavanju negativnih posledica na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

#### Usaglašenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

### 2.2 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ambalažu ne odložite sa kućnim otpadom ili drugim vrstama otpada već je odložite u sabirne centre za ambalažu koje su navele lokalne vlasti.

### 2.3 Preporuke za uštedu energije

Prema EU 66/2014, informacije o energetskej efikasnosti mogu se naći na računom proizvoda koji se isporučuje sa proizvodom.

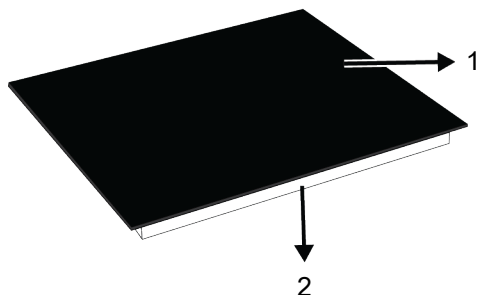
Sledeći predlozi će vam pomoći da svoj proizvod upotrebljavate na ekološki i energetskej efikasan način:

- Zamrznutu hranu odmrznite pre pečenja.
- Koristite lonce/pekače veličine i poklopca pogodnih za područje grejnu ploču. Uvek odaberite lonac veličine koja odgovara vašim obrocima. Posude neprikaldne veličine zahtevače energije više nego što je potrebno.
- Održavajte površinu za spremanje hrane na grejnoj ploči i osnove posuda čistima. Nečistoće smanjuju prenos toplote između površine za spremanje hrane i osnove posuda.

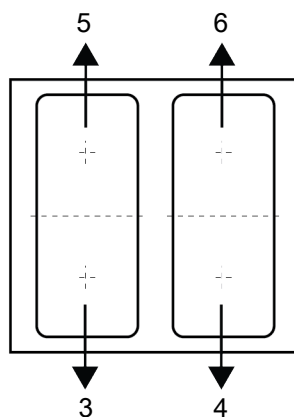
### 3 Vaš proizvod

#### 3.1 Predstavljajte proizvod

SR



- 1 Staklena površina za spremanje hrane
- 3 Područje za indukciono kvanje
- 5 Područje za indukciono kvanje



- 2 Donje kućište
- 4 Područje za indukciono kvanje
- 6 Područje za indukciono kvanje

## 3.2 Tehničke specifikacije

Opšte specifikacije	
Spoljne dimenzije proizvoda (visina/širina/dubina) (mm)	48,2 / 590 / 520 *
Dimenzije za ugradnju ploče za kuvanje (širina / dubina) (mm)	560 (+2) / 490 (+2)
Napon / Frekvencija	1N~220-240 V / 2N~380-415 V; 50/60 Hz
Tip i presek kabla koji se koristi / adekvatan za upotrebu u proizvodu	min. H05V2V2-F 5 x 2,5 mm <sup>2</sup>
Ukupna potrošnja električne energij (kW)	mak. 7,4 kW

### Područje za kuvanje


Prednje levo	Područje za indukciono kuvanje
Dimenzije	180 mm
Električna energija	2200 W / Pojačivač 3100 W


Prednja desna	Područje za indukciono kuvanje
Dimenzije	180 mm
Električna energija	2200 W / Pojačivač 3100 W


Zadnje levo	Područje za indukciono kuvanje
Dimenzije	180 mm
Električna energija	2200 W / Pojačivač 3100 W

Zadnje desno	Područje za indukciono kuvanje
Dimenzije	180 mm
Električna energija	2200 W / Pojačivač 3100 W

\* Висина плоче за кување наведена у техничкој табели је висина доњег кућишта производа.

 Tehničke specifikacije se mogu menjati bez prethodnog upozorenja u cilju poboljšanja kvaliteta uređaja.

 Slike u ovom uputstvu su šematske i možda se neće u potpunosti poklapati sa Vašim uređajem.

 Vrednosti navedene na nalepnici uređaja ili u dokumentaciji koju ste dobili uz uređaj su dobijene u laboratorijskim uslovima u skladu sa relevantnim standardima. U zavisnosti od radnih uslova u kojima se nalazi uređaj, stvarne vrednosti se mogu razlikovati.

## 4 Prva upotreba

Pre nego što počnete da koristite svoj proizvod, preporučuje se da uradite kako je navedeno u odgovarajućim odeljcima u nastavku.

### 4.1 Početno čišćenje

1. Skinite svu ambalažu.
2. Obrišite površine proizvoda vlažnom krpom ili sunđerom i osušite krpom.

## 5 Kako koristiti ploču za kuvanje

### 5.1 Opšte informacije o upotrebi ploče za kuvanje

#### Opšta upozorenja

- Ne dozvolite da neki predmeti padnu na ploču za kuvanje. Čak i mali predmeti, kao što su solje, mogu oštetiti ploču za kuvanje. Ne koristite napukle ploče za kuvanje. Voda može procuriti kroz ove pukotine i izazvati kratki spoj. Ako je površina na bilo koji način oštećena (npr. Vidljive pukotine), prvo isključite osigurač, a zatim pozovite ovlašćeni servis da iskopčate proizvod kako biste smanjili rizik od strujnog udara.
- Na ploču za kuvanje ne stavljajte šerpe i tiganje koji nisu u ravnoteži i koji se lako nagnu.
- Ne zagrevajte prazne šerpe/tiganje. To bi moglo da ošteti šerpe i uređaj
- Isključite gorionike ploče za kuvanje nakon svake upotrebe.
- Možete da oštetite uređaj ako ploče za kuvanje koristite bez ikakvih šerpi ili tiganja. Isključite ploče za kuvanje nakon svakog korišćenja.
- Nakon svake upotrebe površina za kuvanje će biti vruća, zato nemojte stavljati plastične lonce / posude na površinu za kuvanje. Smesta očistite sa površine sav takav materijal.
- Nagle promene temperature na staklenoj površini za kuvanje mogu izazvati oštećenja, pazite da ne prolijete hladne tečnosti tokom kuvanja.

**NAPOMENA:** Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu izazvati oštećenja površine. Ne koristite abrazivne deterdžente, praške za čišćenje, kreme za čišćenje ili oštre predmete tokom čišćenja.

**NAPOMENA:** Prilikom prve upotrebe, dim i miris se mogu pojaviti i trajati nekoliko sati. Ovo je normalno i potrebna vam je samo dobra ventilacija da biste to uklonili. Izbegavajte direktno udisanje dima i mirisa koji nastanu.

- Stavite dovoljnu količinu hrane u šerpe i tiganje. Tako možete da sprečite prelivanje hrane iz šerpi/tiganja i nećete morati nepotrebno da čistite.
- Nemojte da stavljate poklopce na šerpe i tiganje koji su na gorioncima/zonama.
- Šerpe stavite po sredini gorionika/zona. Ako želite da stavite šerpu na neki drugi gorionik/zonu, nemojte je gurati prema željenom gorioniku; radije je prvo podignite i onda stavite na neki drugi gorionik.

#### Princip rada indukcijske ploče

Indukcijska ploča radi na principu otvorenog kruga. Kolo se završava kada se na njega postave posude za kuvanje pogodne za indukciono kuvanje, a elektronski sistem ispod staklene površine generiše magnetno polje. Metalna osnovna lonaca / šerpi se zagreva uzimajući energiju iz ovog magnetnog polja. Zbog toga se toplota ne proizvodi na površini ploče za kuvanje, nego direktno na šerpama/tiganjima iznad. Staklena površina se zagreva toplotom šerpi/tiganja za kuvanje.

#### Prednosti kuvanja sa indukcijom

Indukcijske ploče imaju neke prednosti jer se toplota direktno prenosi na šerpe/tiganje za kuvanje.

- Hrana koja se preliva tokom kuvanja ne gori brzo jer se staklena površina za kuvanje ne zagreva direktno. Zbog toga se lakše čisti.

- Kuvanje treba biti brže jer se toplota direktno proizvodi na šerpama/tiganjima za kuvanje. Tako šteti vreme i energiju u odnosu na druge tipove ploče za kuvanje.
- Budući da se toplota prenosi direktno na šerpe/tiganje za kuvanje, ne dolazi do gubitka toplote i omogućeno je efikasnije kuvanje.
- Činjenica da se zaustavlja prenos toplote i da se površina za kuvanje ne zagreva direktno kada se šerpe/tiganji za kuvanje uklone sa površine za kuvanje omogućava bezbednije korišćenje i zaštitu od mogućih nezgoda tokom kuvanja.

#### Uputstvo za bezbedan rad:

- Nemojte da odabirete visoke nivoe grejanja kada koristite nelepljive šerpe/tiganje za kuvanje obložene malom količinom ulja ili kada se koriste bez ulja (teflonske).
- Nemojte koristiti staklenu površinu za kuvanje za odlaganje stvari ili rezanje.
- Ne stavljajte metalne predmete, kao što su pribor za jelo ili poklopci šerpi, na ploču za kuvanje jer mogu postati vrući.
- Nikada nemojte za kuvanje da koristite alu foliju. Nikada nemojte stavljati hranu omotanu alu folijom na indukcijsku zonu.
- Magnetne predmete kao što su kreditne kartice ili trake držite dalje od ploče za kuvanje kada je uključena.
- Ako se ispod ploče za kuvanje nalazi pećnica i ona radi, senzori ploče mogu da smanje nivo kuvanja ili isključe ploču za kuvanje.
- Vaša ploča za kuvanje ima sistem automatskog isključivanja. Sledeća poglavlja navode detaljne informacije o ovom sistemu. Međutim, ako za kuvanje koristite šerpe sa tankim dnom, te šerpe će se zagrevati vrlo brzo i dno šerpe moglo bi da se rastali i ošteti površinu za kuvanje i uređaj pre aktiviranja automatskog isključivanja.

#### Šerpe/tiganji za kuvanje

Trebate da koristite feromagnetske, kvalitetne šerpe/tiganje za kuvanje koji imaju oznaku ili upozorenje da su prikladni

za indukcijsko kuvanje samo sa vašom indukcijskom pločom. Uopšteno govoreći, veći sadržaj gvožđa utiče na bolje performanse šerpi/tiganja za kuvanje. Osnovni prečnik lonaca / šerpi mora odgovarati indukcionoj zoni. U nastavku se navode predložene dimenzije.

#### Prikladne šerpe/tiganji:

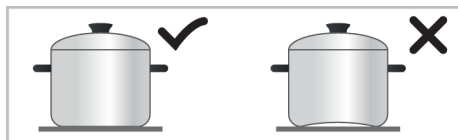
- Šerpe/tiganji od livenog gvožđa
- Šerpe/tiganji od emajliranog čelika
- Šerpe/tiganji od običnog i nerđajućeg čelika (sa oznakom ili upozorenjem na prikladnost za indukciju)

#### Neprikladne šerpe/tiganji:

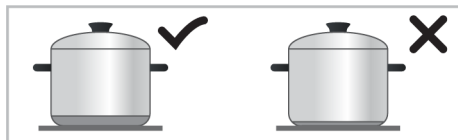
- Šerpe/tiganji od aluminijuma
- Šerpe/tiganji od bakra
- Šerpe/tiganji od mesinga
- Staklene šerpe/tiganji
- Grnčarija
- Keramika i porcelan

#### Preporuke:

- Koristite samo šerpe/tiganje sa ravnim dnom. Nemojte da koristite šerpe/tiganje sa konveksnim ili konkavnim dnom.

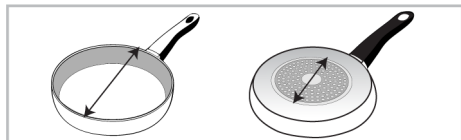


- Koristite samo šerpe/tiganje za kuvanje sa debelim, obrađenim dnom. Ako koristite šerpe sa tankim dnom, te šerpe će se zagrevati vrlo brzo i dno šerpe moglo bi da se rastali i ošteti površinu za uređaj pre aktiviranja automatskog isključivanja. Oštri rubovi mogu da prouzrokuju ogrebotine na površini.

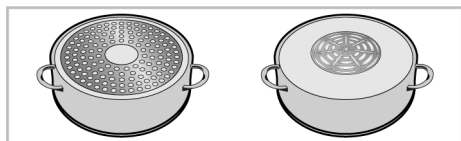


- Dna nekih šerpi/tiganja za kuvanje imaju manje feromagnetno polje od njihovog stvarnog prečnika. Ploča za kuvanje zagreva samo ovo područje. Zbog toga se toplota ne raspoređuje ravnomerno i smanjene su performanse kuvanja. Osim toga, velike indukcijske ploče možda

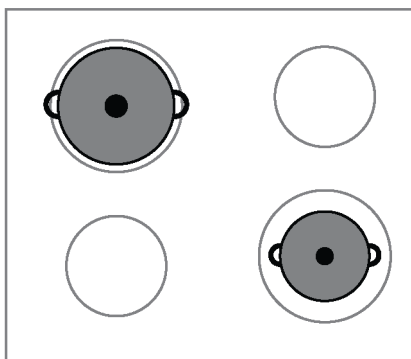
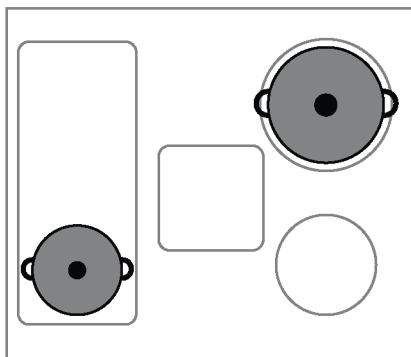
neće moći prepoznati takve šerpe/tiganje za kuvanje. Zato se ploču za kuvanje treba odabrati u skladu sa veličinom feromagnetnog polja.



- Neke šerpe/tiganji za kuvanje imaju dno koje sadrži neferomagnetske materijale kao što je aluminijum. Ovi tipovi šerpi/tiganja za kuvanje možda se neće zagrevati ravnomerno ili ih indukcijska ploča uopšte neće prepoznati. U nekim slučajevima može se pojaviti upozorenje o lošim loncima.






- i** Podjednaka raspodela posuđa na desnoj i levoj i centralnoj ploči za kuvanje za izbor ploča za kuvanje pozitivno utiče na performanse kuvanja tokom pripreme više obroka na indukcionim pločama za kuvanje.



### Testiranje šerpi/tiganja za kuvanje

Na dole opisane načine proverite da li je vaša šerpa prikladna za indukcijsku ploču.

1. Prikladni su ako dno vaše šerpe može da drži magnet.
2. Prikladna je ako / /  ne trepće kada stavite šerpu na indukcijsku ploču i uključite ploču za kuvanje.

### Preporučene dimenzije šerpi/tiganja za kuvanje

Dijametar područja za kuvanje - mm	Prečnik lonca - mm
145	min. 100 - maks. 145
180	min. 100 - maks. 180
210	min. 140 - maks. 210
240	min. 140 - maks. 240
280	min. 125 - maks. 280
320	min. 125 - maks. 320
Zona kuhanja sa širokom (fleksibilnom) površinom	širina 230 - dužina 390

Detekcija šerpi/tiganja za kuvanje od strane indukcijskih ploča zavisi od prečnika i materijala feromagnetske komponente u dnu šerpi/tiganja. Da bi se omogućila

detekcija šerpi/tiganja za kuvanje i postiglo efikasno kuvanje, treba odabrati šerpe/tiganje za kuvanje u skladu sa dimenzijom



vaše ploče. Gore se navode preporučene dimenzije šerpi/tiganja za određene dimenzije ploče za kuvanje.

Ponašanje ključanja može se razlikovati u zavisnosti od vrste lonca, veličine posude i veličine zone za kuvanje. Za homogenije ponašanje ključanja može se koristiti za korak veću zona kuvanja. Upotreba veće zone za kuvanje ne dovodi do gubitka energije na indukcionim pločama za kuvanje, jer se toplota stvara samo u odgovarajućem delu posude.

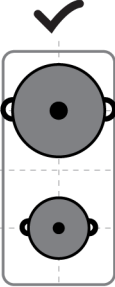
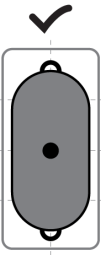
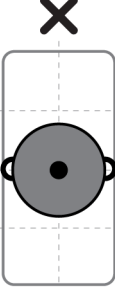
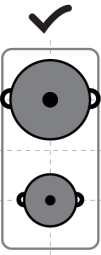
### Automatska detekcija šerpi/tiganja za kuvanje

Kada stavite bilo koju šerpu/tiganj za kuvanje koji je prikladan za indukciju, vaša ploča će automatski da prepozna na koju ploču je stavljena šerpa/tiganj za kuvanje i zatim daje smernice na kontrolnoj ploči.

### Zona za kuvanje sa širokom (fleksibilnom) površinom

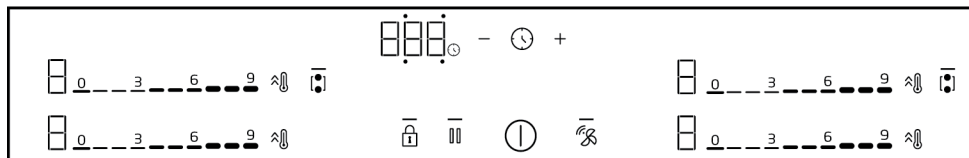
Vaša ploča za kuvanje opremljena je prostranim površinama za kuvanje (Flexi površine). Ovu površinu za kuvanje možete da koristite da pojedinačnu ploču za kuvanje, nezavisno od drugih površina za kuvanje, nezavisno od drugih površina za kuvanje. Možete aktivirati funkciju kombinacije tih zona za kuvanje i pretvoriti ih u pojedinačne površine za kuvanje kada želite kuvati velikim šerpama.

SR


Dve zasebne zone za kuvanje		Pojedinačna zona za kuvanje	
	<p>Zone za kuvanje sa velikom površinom imaju dve zone za kuvanje, prednju i zadnju. Ove dve zone možete da koristite kao samostalne zone za kuvanje sa različitim nivoima temperature za dve različite šerpe/tiganja za kuvanje. Stavite šerpu/tiganj za kuvanje u sredinu zasebnih zona za kuvanje.</p>		<p>Kod kuvanja sa velikim šerpama/tiganjima stavite ih tako da pokriju sredinu obe zone za kuvanje i da su centrirani na zoni za kuvanje.</p>
	<p>Kod kuvanja sa jednom šerpom/tignjem, stavite ih u sredinu prednje ili zadnje zone za kuvanje. Šerpe/tiganje za kuvanje nemojte stavljati u sredinu zone za kuvanje.</p>		<p>Ako želite da kuvate sa dve različite šerpe/tiganja na istom nivou temperature, možete da kombinujete zonu kuvanja sa velikom površinom (fleksibilna) i kuvati sa dve različite šerpe/tiganja na istoj temperaturi. Šerpe/tiganje za kuvanje stavite tako da ponovo centrirate sredine zona za kuvanje.</p>

## 5.2 Kontrolna tabla

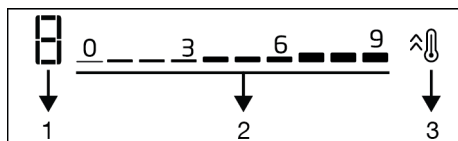
SR



— Svetlo koje pokazuje da određeni taster radi

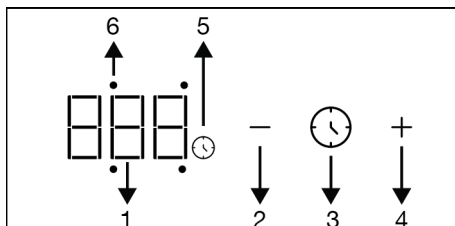
-  Taster ON/OFF (UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE):
-  Taster za zaključavanje tastera
-  Taster za kombinaciju područja široke površine za kuvanje \*
-  Taster za brzo grejanje/Taster za podešavanje velike snage (Booster)
-  Taster za zaustavljanje
-  Taster tajmera
-  Taster za povećanje vrednosti na tajmeru
-  Taster za smanjenje vrednosti na tajmeru
-  Tipka za povezivanje ploče za kuvanje i aspiratora \*
-  Funkcijski taster "Noburnt". \*
-  Taster za automatsko kuvanje sa niskim sadržajem masti (Ready 2 Cook) \*
-  Tipka za automatsko kuvanje \*

\* Razlikuje se u zavisnosti od modela proizvoda.  
\*Možda nije dostupno kod vašeg modela.



Ilustracija 1: Ekran područja za kuvanje


- 1 Indikator temperature odgovarajuće ploče za kuvanje
- 2 Područje za podešavanje nivoa temperature
- 3 Taster za brzo grejanje/Taster za podešavanje velike snage (Booster)





Ilustracija 2: Prikaz tajmera



- 1 Indikator tajmera
- 2 Taster za smanjenje vrednosti na tajmeru
- 3 Taster tajmera
- 4 Taster za povećanje vrednosti na tajmeru
- 5 Simbol tajmera
- 6 LED svetlo aktivnosti tajmera odgovarajućeg područja kuvanja


### Opšta upozorenja za kontrolnu tablu

 Ovim uređajem se upravlja pomoću kontrolne table osetljive na dodir. Svaka operacija izvedena na kontrolnoj tabli osetljivoj na dodir potvrđuje se zvučnim signalom.


 Kontrolnu tablu uvek održavajte čistom i suvom. Vlažna i prljava površina može prouzrokovati probleme u radu sa funkcijama.

 Šporet se automatski vraća u režim pripravnosti ako se u roku od 20 sekundi ne izvrši nijedna radnja.


 Aparat će prikazati upozorenje „FF“ iz bezbednosnih razloga ako se dodirne bilo koji taster (taster ).

 Svetlo — na aktiviranim ili odabranim tasterima svetli.

## Uključivanje šporeta

1. Dodirnite taster  na kontrolnoj tabli.  
⇒ Šporet je spreman za upotrebu.

## Isključivanje šporeta


1. Dodirnite taster  na kontrolnoj tabli.  
⇒ Šporet se isključuje i vraća u stanje pripravnosti.

## Indikator preostale toplote


Na kontrolnoj tabli postoji indikator toplote za svaku zonu ploča za kuvanje. Ovaj indikator pokazuje da je šporet i dalje vruć kada je isključen. Ne dodirujte odgovarajuće ploče za kuvanje dok indikator preostale toplote ne nestane.

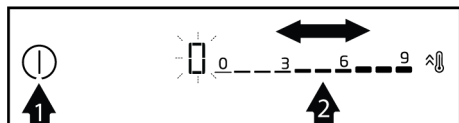
H : Na visokoj temperaturi

h : Na niskoj temperaturi

 U slučaju nestanka struje, indikator preostale toplote ne svetli i upozorava korisnika na vruće ploče za kuvanje.

## Uključivanje ploča za kuvanje (zona za kuvanje) i podešavanje nivoa temperature

1.  Uključite šporet dodiranjem na taster.  
⇒ Simbol „0“ će se prikazati na ekranima zona ploče za kuvanje.




2. U zavisnosti od toga koju zonu želite da uključite, dodirivanjem područja podešavanja ili prevlačenjem prsta po njemu podesite nivo temperature između „0“ i „9“.




⇒ Dok se nivo temperature povećava za 1, 2, 3...9 na nekim modelima, može se povećavati za 1,1, 2,2. ... 9 na nekim drugim modelima. Ovo varira u zavisnosti od modela proizvođača.

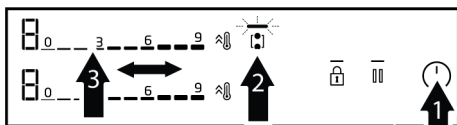
## Isključivanje ploča za kuvanje:


Odabrana zona ploče za kuvanje može se isključiti na 2 različita načina:


1. **Postavljanjem temperature na „0“:** Ploču možete isključiti smanjenjem podešavanja temperature na „0“.
2. **Korišćenje funkcije isključenja tajmera za željenu zonu ploče za kuvanje:** Kada je vreme isključeno, tajmer isključuje ploču za kuvanje povezanu na njega. Svi ekrani pokazuju „0“ ili „00“. Simbol  na ekranu ploče za kuvanje nestaje. Podešavanje tajmera za zonu ploče za kuvanje opisano je u sledećim poglavljima.

## Kombinovanjem zone ploče za kuvanje sa širokom površinom (flexi)

1. Uključite šporet dodiranjem na taster .
2. Dodirnite taster .  
⇒ Simbol **0** se pojavljuje na ekranu leve zone za kuvanje i dugme  svetli —.

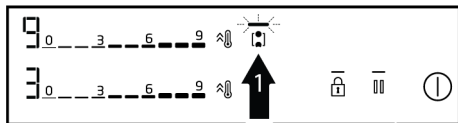


3. Dodirivanjem područja podešavanja ili prevlačenjem prsta po njemu podesite nivo temperature između „0“ i „9“  
⇒ Dok se nivo temperature povećava za 1, 2, 3...9 na nekim modelima, može se povećavati za 1,1, 2,2. ... 9 na nekim drugim modelima. Ovo varira u zavisnosti od modela proizvođača. Šporet počinje da radi. Ako je izabrana druga ploča za kuvanje ili ako sačekate 10 sekundi bez ikakvog postupka, svetlo  tastera — će nestati.

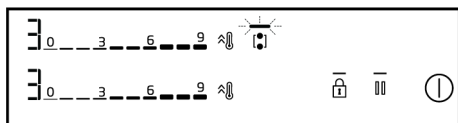
 Ploče za kuvanje sa širokom površinom na levoj strani opisane su kao primer. Ako zone ploče za kuvanje s desne strane imaju široke površine na vašem uređaju, isto važi i za zone ploče za kuvanje s desne strane.

## Kombinovanjem ploče za kuvanje sa širokom površinom dok rade jedna ili obe ploče za kuvanje sa leve strane

- ✓ Dok jedna ili obe ploče za kuvanje sa leve strane rade odvojeno, obe ploče možete kombinovati aktiviranjem ploče sa širokom površinom. Na ovaj način možete upravljati širom površinom šporeta sa istim vrednostima.



1. Dok jedna ili obe zone ploče za kuvanje s leve strane rade, dodirnite taster .
  - ⇒ Na oba ekrana zone ploče za kuvanje, prikazaće se zona ploče za kuvanje sa nižim stepenom i svetlo taterae će svetliti.
  - ⇒ Kombinovane ploče za kuvanje nastavljaju da rade sa temperaturom zone ploče za kuvanje koja ima niži stepen i, ako je primenjivo, sa vrednosti podešavanja tajmera. Vrednosti temperature i tajmera za zonu ploče za kuvanje koja je imala veću temperaturu pre kombinovanja biće otkazane.



2. Da biste naknadno promenili vrednost temperature, podesite željeni nivo temperature u području podešavanja.

### Isključivanje ploča za kuvanje sa širokom površinom

Pritisnite dugme da izolujete zone i resetujete ih na nulti nivo.

### Podešavanje velike snage (BOOSTER)

Pojačivač možete koristiti za grejanje maksimalnom snagom. Međutim, ne preporučujemo dugotrajno kuvanje na ovom položaju. Podešavanje velike snage

možda neće biti dostupno na svim pločama za kuvanje. Kada istekne period za podešavanje velike snage (pogledajte tabelu Perioda automatskog isključivanja), zona ploče za kuvanje se isključuje.

### Direktnim odabirom podešavanja velike snage (BOOSTER):

1. Uključite šporet dodirom na taster.
2. Dodirnite taster ploče za kuvanje koju želite.
  - ⇒ Odabrana zona ploče za kuvanje radi sa maksimalnom snagom, a 3 lampice trepere na ekranu ploče za kuvanje.
  - ⇒ Kada istekne period za podešavanje velike snage (pogledajte tabelu Vremena automatskog isključivanja), zona ploče za kuvanje nastaviće da radi na najvišem temperaturnom nivou.

### Odabirom postavke velike snage (BOOSTER) dok je zona ploče za kuvanje aktivna:

1. Dodirnite taster dok je šporet uključen i dok je odgovarajuća zona ploče za kuvanje aktivna na konkretnom nivou.
2. Odabrana zona ploče za kuvanje radi sa maksimalnom snagom, a 3 lampice trepere na ekranu ploče za kuvanje. Kada istekne period za podešavanje velike snage, zona ploče za kuvanje nastaviće da radi na najvišem temperaturnom nivou.



### Isključivanje postavke velike snage (BOOSTER) pre isteka:

Podešavanje velike snage možete isključiti kad god želite dodirom tastera. Zona ploče za kuvanje nastavlja da radi na najvišem temperaturnom nivou. Dovedite do 0 dodirivanjem područja podešavanja aktivne zone za kuvanje ili prevlačenjem prsta po tom području da biste ga isključili.



## Zaključavanje tastera

Kada je ploča za kuvanje uključena ili isključena, možete aktivirati zaključavanje tastera kako biste sprečili slučajno menjanje njenih funkcija.



### Aktiviranje zaključavanja tastera

1. Da biste aktivirali zaključavanje tastera,  dodirnite taster dok se ne oglasi **jedan zvučni signal**.  
⇒ Svetlo  za taster — će treperiti i sve ploče za kuvanje će biti zaključane.



Dok je zaključavanje tastera aktivirano, samo taster  radi. Kada dodirnete bilo koji drugi taster, svetlo  za taster — treperi da bi označio da je zaključavanje tastera aktivno. Ako isključite šporet dok su tasteri zaključani, zaključavanje tastera će se deaktivirati da biste ponovo uključili šporet.

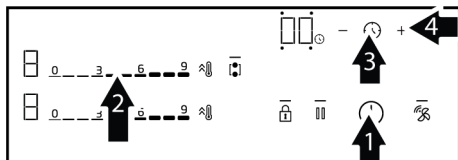
### Isključivanje zaključavanja tastera

1. Pritisnite i držite taster  dok se ne začuje jedan signal. Operacija se potvrđuje zvučnim signalom.  
⇒ Svetlo  tastera — će se ugasi i zaključavanje tastera će se deaktivirati.

### Funkcija tajmera

Ova funkcija vam olakšava kuvanje. Ne morate da budete pored šporeta tokom celog perioda kuvanja. Zona ploče za kuvanje automatski se isključuje nakon perioda koji ste izabrali.


### Aktiviranje tajmera




1.  Uključite šporet dodirom na taster.



2. U zavisnosti od toga koju zonu ploče za kuvanje želite da uključite, dodirivanjem područja podešavanja ili prevlačenjem prsta po njemu podesite nivo temperature koji želite.

3. Aktivirajte tajmer dodirom tastera .

⇒ „00“ svetli na ekranu tajmera i  simbol počinje da treperi.

4. Postoje 4 LED diode aktivnosti oko „00“ koje se pojavljuju na ekranu tajmera. Da bi se na ploču za kuvanje postavio tajmer, dodirnite taster  da biste izabrali odgovarajuću stranu zone ploče za kuvanje.

5. Dodirnite tastere  $+$ / $-$  da biste podesili željeni period. Tajmer takođe možete brže podesiti na veću vrednost pritiskivanjem tastera  $+$  ili  $-$  na duži vremenski period.

⇒ Simbol  svetli neprekidno nakon treperenja na ekranu zone ploče za kuvanje u određenom vremenskom periodu. Kada simbol  neprekidno svetli, to pokazuje da je funkcija aktivirana.



Tajmer se može koristiti samo za ploče za kuvanje koje se koriste.



Ponovite gornji postupak za ostale ploče za kuvanje za koje želite da podesite tajmer.



Tajmer se ne može podesiti bez odabira zone za kuvanje i nivoa temperature za nju.



Dok je tajmer aktivan, na ekranu tajmera prikazuje se vreme podešeno za izabranu zonu ploče za kuvanje.

### Isključivanje tajmera


Šporet se automatski isključuje i daje se zvučno upozorenje kada istekne podešeno vreme.


Dodirnite bilo koji taster da biste isključili zvučno upozorenje.

### Isključivanje tajmera pre vremena

Ako je tajmer privremeno isključen, šporet nastavlja da radi sa podešenom temperaturom sve dok se ne isključi.

### Isključivanje smanjenjem podešavanja tajmera na nivo „00“:

1. Dodirnite taster  da biste odabrali tajmer odgovarajuće ploče za kuvanje.
2. Smanjite vrednost dodirom na taster dok se „00“ ne pojavi na ekranu tajmera. Tajmer takođe možete brže podesiti na veću vrednost pritiskivanjem tastera — na duži vremenski period.


⇒ Nakon što simbol treperi  na ekranu zone ploče za kuvanje određeno vreme, on se potpuno isključuje i tajmer se poništava.


### Funkcija zaustavljanja

- ✓ Koristeći ovu funkciju, možete smanjiti nivo temperature svih funkcija (osim tajmera) koje rade na ploči za kuvanje na 1. nivo tokom određenog vremenskog perioda.



Ako je tajmer podešen za bilo koju zonu ploče za kuvanje, tajmer nastavlja da radi tokom funkcije zaustavljanja.


1. Dodirnite taster  dok je šporet uključen.
  - ⇒ Sve ploče za kuvanje na kojima se radi nastavljaju da rade na 1. nivou.

Ponovo dodirnite taster  da biste upravljali svim zaustavljenim pločama za kuvanje sa njihovim prethodnim podešavanjima.

### Podešavanja

Korišćenjem ove funkcije možete promeniti podešavanja upravljanja snagom napajanja, vremena zvučnog signala na kraju kuvanja i podešavanja veze između šporeta i aspiratora.






: Podešavanje upravljanja snagom napajanja


: Vreme zvučnog signala na kraju kuvanja


: Podešavanje veze šporeta i aspiratora

### 1- Podešavanje upravljanja snagom napajanja ()

- ✓ Ovom funkcijom možete podesiti ukupno napajanje šporeta kako želite.

1. Uključite šporet dodirom tastera , a isključite ga dodirom tastera  ponovo.
2. U roku od 10 sekundi nakon isključivanja proizvoda dodirnite tastere  /  / .

⇒ Na ekranu tajmera pojavljuje se , a „9“ se pojavljuje na levojoj zadnjoj zoni ploče za kuvanje

3. Dodirom područja podešavanja za levu zadnju ploču za kuvanje ili prevlačenjem prsta po tom području, podesite nivo snage (pogledajte Tabelu - Nivo upravljanja snagom napajanja) između 1 i 9.
4. Dodirnite taster  da biste potvrdili podešavanje odabranog nivoa.

⇒ Šporet će se isključiti i početi da radi sa podešavanjem ukupne snage napajanja na odabranom nivou.

### „Upravljanje jačinom napajanja“

uključuje 9 različitih nivoa napajanja (pogledajte Tabelu - Nivo upravljanja napajanjem).

Tabela - Nivo upravljanja napajanjem

Nivo upravljanja napajanjem	Ukupna snaga napajanja (kW)
1	1.2
2	2.4
3	3
4	3.6
5	4.4
6	5.4
7	5.7
8	6.7



Za proizvode čija je ukupna potrošnja električne energije maksimalno 3,6 kW (pogledajte tabelu tehničkih specifikacija u priručniku), ukupna vrednost snage ostaje na 3,6 kW za nivoe upravljanja snagom 5, 6, 7, 8 i 9.

## 2- Podešavanje vremena zvučnog signala na kraju kuvanja (CF2)

- ✓ Koristeći ovu funkciju, možete podesiti vreme signala završetka kuvanja na šporetu kako želite.
1. Uključite šporet dodirom tastera (1), a isključite ga dodirom tastera (1) ponovo.
  2. U roku od 10 sekundi nakon isključivanja proizvoda dodirnite tastere (1) / (1) / (1) / (1).
    - ⇒ Podrazumevana postavka CF2 biće prikazana na ekranu tajmera.
  3. Za podešavanje zvučnog signala za kraj kuvanja dodirnite taster (1) jednom.
    - ⇒ Na ekranu tajmera pojavljuje se CF2, a 2 se pojavljuje na ekranu leve zadnje zone ploče za kuvanje
  4. Dodirom područja podešavanja za levu zadnju ploču za kuvanje ili prevlačenjem prsta po tom području, podesite podešavanje vremena signala (pogledajte Tabelu - Vreme zvučnog signala na kraju kuvanja) između 0 i 3.
  5. Dodirom na taster (1) potvrdite podešavanje vremena zvučnog signala za kraj kuvanja.
    - ⇒ Šporet će se isključiti i početi da radi sa podešavanjem vremena signala na odabranom nivou.



Fabrički podrazumevana vrednost za podešavanje vremena zvučnog signala na kraju kuvanja je standardni 2. nivo.

SR

Tabela - Podešavanje vremena zvučnog signala na kraju kuvanja

Nivo zvučnog signala na kraju kuvanja	Period zvučnog signala na kraju kuvanja
0	15 sekundi
1	30 sekundi
2	1 minut
3	2 minut

## 3- Podešavanje veze šporeta i aspiratora (CF3)






- ✓ Koristeći ovu funkciju, možete povezati šporet i aspirator kako biste im omogućili automatski rad zajedno.
1. Uključite šporet dodirom tastera (1), a isključite ga dodirom tastera (1) ponovo.
  2. U roku od 10 sekundi nakon isključivanja proizvoda dodirnite tastere (1) / (1) / (1) / (1).
    - ⇒ Podrazumevana postavka CF3 biće prikazana na ekranu tajmera.
  3. Dodirnite dvaput taster (1) za podešavanje povezivanja šporeta i aspiratora.
    - ⇒ Na ekranu tajmera. pojavljuje se CF3, i „0“ se pojavljuje na ekranu leve zadnje zone ploče za kuvanje.
  4. Dodirom područja podešavanja za levu zadnju ploču za kuvanje ili klizanjem prsta po tom području, podesite nivo rada nape (pogledajte Tabelu - Nivo rada aspiratora) između „0“ i „7“.
  5. Dodirom tastera (1), potvrdite podešavanje veze između šporeta i aspiratora.
    - ⇒ Šporet će se isključiti i početi da radi sa izabranim nivoom rada šporeta.

Tabela - Nivo rada aspiratora

Nivo rada aspiratora	Sijalica	Aspirator (Kuvanje na jednoj ploči za kuvanje)	Aspirator (Kuvanje na bilo koje 2 ili više ploča za kuvanje)	Prženje
0	isključeno	isključeno	isključeno	isključeno
1	svetlo	isključeno	isključeno	isključeno
2	svetlo	isključeno	L1	L1
3	svetlo	L1	L1	L1
4	svetlo	L1	L1	L2
5	svetlo	L1	L2	L2
6	svetlo	L1	L2	L3
7	svetlo	L2	L2	L3

### Podешavanje nivoa rada aspiratora preko šporeta

- ✓ Ovom postavkom možete podesiti nivo rada aspiratora preko šporeta.

1. Uključite šporet dodirrom na taster .
2. Dodirnite tipku  3 sekunde.
  - ⇒ Svetlo  na tasteru  će se ugасiti.
3. Dodirnite taster  dok se ne dostigne željeni nivo rada aspiratora.

### Korišćenje indukcionih ploča bezbedno i efikasno

**Princip rada:** Indukcioni grejač zagreva lonac direktno usled svog principa rada. Stoga ima mnogo prednosti u odnosu na druge vrste šporeta. Radi efikasnije, a površina ploče za kuvanje je hladnija. Vaš indukcioni šporet je opremljen vrhunskim sigurnosnim sistemom koji će osigurati maksimalan rad.



Šporet može biti opremljen pločama za kuvanje prečnika 145, 180, 210 i 280 mm sa funkcijom indukcije, u zavisnosti od modela. Zahvaljujući funkciji indukcije, svaka zona ploče za kuvanje automatski prepoznaje lonac postavljen na njoj. Električna energija se aktivira samo na kontaktnom području lonca i time se troši minimalni nivo napajanja.

### Sistem automatskog isključivanja

Upravljanje šporetom ima sistem automatskog isključivanja. Ako su jedna ili više zona ploča za kuvanje ostavljene uključene, ploča za kuvanje se nakon određenog vremena automatski isključuje (pogledajte Tabelu-1). U slučaju da je tajmer podešen za zonu ploče za kuvanje, ekran tajmera se tada takođe isključuje.

Vremensko ograničenje za automatsko isključivanje zavisi od izabranog nivoa temperature. Za ovaj nivo temperature primenjuje se maksimalni radni period.

Korisnik može ponovo upravljati pločom za kuvanje nakon što se automatski isključio, kao što je gore opisano.

**Tabela 1:** Periodi automatskog isključivanja

Nivo temperature	Periodi automatskog isključivanja - sati
0	0
1	6
2	6
3	5
4	5
5	4
6	4
7	2
8	2
9	1
Brzo zagrevanje (booster)	10 minut

Dok se nivo temperature povećava za 1, 2, 3...19 na nekim modelima, može se povećavati za 1,1, 2,2. ... 9 na nekim drugim modelima. Ovo varira u zavisnosti od modela proizvoda.



## Zaštita od pregrevanja

Šporet je opremljen izvesnim senzorima koji osiguravaju zaštitu od pregrevanja. U slučaju pregrevanja možete primetiti sledeće:

- Zona ploče za kuvanje koja radi može biti isključena.
  - Odabrani nivo se može smanjiti.
- Međutim, to se ne odražava na ekranu.

## Sistem zaštite od preliivanja

Šporet je opremljen sistemom zaštite od preliivanja. U slučaju preliivanja na kontrolnoj tabli iz bilo kog razloga, sistem

automatski prekida vezu za napajanjem da bi isključio šporet. U međuvremenu, na ekranu se pojavljuje upozorenje „F“.

## Precizno podešavanje napajanja

Indukcioni šporet reaguje na komande izdate odmah prema svom principu rada. Njegova podešavanja napajanja se vrlo brzo menjaju. Tako možete sprečiti preliivanje obroka (voda, mleko) koji samo što nisu prelili tako što ćete odmah isključiti uređaj.

## 6 Opšte informacije o pečenju

U ovom odeljku možete pronaći savete za pripremu i spremanje hrane.

### 6.1 Opšta upozorenja za kuvanje na ploči

#### Opšta upozorenja za kuvanje na ploči

- Nikad puniti posudu uljem više od jedne trećine. Ne ostavljajte ploču za kuvanje bez nadzora kada zagrevate ulje. Pregrejano ulje predstavlja opasnost od požara. Nikada ne pokušavajte da eventualnu vatru gasite vodom! Ako se ulje zapali, pokrijte ga protivpožarnim ćebetom ili vlažnom krpom. Isključite ploču za kuvanje, ako se to može bezbedno uraditi i pozovite vatrogasce.

- Pre zamrzavanja hrane, uvek iz nje uklonite višak vode i polako je stavite u zagrejano ulje. Pre prženja obavezno odmrznite hranu.
- Kada ložite ulje, uverite se da je lonac koji koristite suv i da mu poklopac bude otvoren.
- Preporuke o kuvanju sa štednjom energije potražite u delu "Uputstva za čuvanje prirodne sredine".
- Temperatura i vreme spremanja hrane predviđeni za izvesno jelo mogu varirati u zavisnosti od recepta i količine. Iz tog razloga, ove vrednosti su date okvirno.

### Tabela načina spremanja hrane

Hrana	Nivo temperature	Vreme pečenja (minimalno) (okvirno)
<b>Topljenje</b>		
Topljenje čokolade (npr. robna marka Dr. Oetker, crna čokolada 55-60% kakao mase, 150 g)	1	20 ... 30
Maslac (200 g)	6	5 ... 7
Maslac (Pojašnjeno)(200 g)	3	11 ... 13
<b>Ključanje, Podgrejavanje, Održavanje toplote</b>		
Voda 1 L (Ključanje)	P	4 ... 6
Voda 3 L (Ključanje)	P	8 ... 10
Mleko 1 L (Ključanje)	7	6 ... 7
Mleko 1 L (Održavanje toplote)	Održavanje toplote	18 ... 20
Biljno ulje (Podgrejavanje) (Ulje semena suncokreta 0,5 L)	9	3 ... 5
<b>Ključanje</b>		
Neoljušteni krompir (2 Комад крупан)	9	25 ... 35

Hrana	Nivo temperature	Vreme pečenja (minimalno) (okvirno)
Neolušteni krompir krupno sečen (2 Komad krupan)	9	13 ... 15
Brokoli (300 g )	9	10 ... 14
Brokoli smrznuto (300 g )	9	7 ... 10
Kobasica	8	4 ... 6
Testenina (150 g)	9	6 ... 10
Kuvana jaja	5	2 ... 3
<b>Kuvanje, sotiranje</b>		
Jelo od pirinča (200 g pirinač)	5	9 ... 12
Paella *	9	15 ... 20
Nojev puding **		
Kuvanje grah-leblebije Ključanje - za Nojev puding	9	4 ... 6
Kuvanje grah-leblebije kuvanje - za Nojev puding	4	10 ... 15
Pšenica Ključanje - za Nojev puding	9	8 ... 10
Pšenica kuvanje - za Nojev puding	2	6 ... 8
Nojev puding -Svi sastojci	9	20 ... 24
Supe (Na primer supa od sočiva)	7	20 ... 25
Sotirano povrće *	9	3 ... 5
Kuvanje Julienne * (Piletina, luk i biber)	9	5 ... 7
Teleće kocke sa povrćem **		
Sotiranje povrća	9	3 ... 8
Zapečena prana ***	9	5 ... 8
Svi sastojci	4	80 ... 90
Paradajz sos	3	10 ... 15
Bešamel sos	7	5 ... 6
Kolenice s povrćem **		
Zapečena prana ***	9	3 ... 4
Sotiranje povrća	9	3 ... 5
Svi sastojci	4	180 ... 190
<b>Dinstanje</b>		
Biftek ** (2 cm)	9	2 ... 10
Krmenadla ** (2 cm)	9	3 ... 10
Rolovani biftek	8	4 ... 10
Krmenadla ** (2 cm)	9	3 ... 10
Jagnjeći kotleti ** (Zapečena prana ***)	9	3 ... 10
Jagnjeći kotleti (Prženje)	5	4 ... 10
Kobasica	6	4 ... 6
Pileće grudi (Zapečena prana ***)	8	3 ... 4
Pileće grudi (Prženje)	5	8 ... 10
Pileće grudi (Sečenje u obliku leptira)	8	4 ... 10
Losos (150 g)	9	3 ... 10
Riblj štapići	9	1 ... 8

Hrana	Nivo temperature	Vreme pečenja (minimalno) (okvirno)
Sotiranje svežeg povrća i pečurki (Šargarepa, pečurka i šarena paprika)	9	3 ... 6
Palačinka	4	3 ... 5
Omlet	7	4 ... 6
Prženo jaje	6	2 ... 4
<b>Pomfrit</b>		
Hrana od prženog testa	5	13 ... 15
Šnicla	8	3 ... 10
Kroketi	9	1,5 ... 10
Krompir (smrznuto)	6	2 ... 10
<b>Odmrzavanje i zagrevanje</b>		
Luk (smrznuto) (200 g)	6	2 ... 4
Spanać (smrznuto) (200 g)	7	2 ... 5
* Preporučuje se Wok tiganj.		
** Preporučuje se liveni tiganj/lonac.		
*** Препоручује се загревање посуде / лонца.		

## 7 Održavanje i čišćenje

### 7.1 Opšte informacije o čišćenju

#### Opšta upozorenja

- Sačekajte da se uređaj ohladi pre čišćenja. Vruće površine mogu izazvati opekotine!
- Nemojte nanositi deterdžente direktno na vruće površine. Ovo može izazvati trajne mrlje.
- Detaljno očistite i osušite uređaj nakon svake upotrebe. Na taj način ćete lakše ukloniti ostatke hrane, čime izbegavate da ti ostaci izgore tokom sledeće upotrebe uređaja. Time se produžava vek trajanja uređaja i smanjuju problemi sa kojima se često suočavaju korisnici.
- Ne koristite sredstva za paročišćenje za čišćenje uređaja.
- Neki deterdženti ili sredstva za čišćenje mogu izazvati oštećenja površine. Neodgovarajuća sredstva za čišćenje su: izbeljivač, proizvodi za čišćenje koji sadrže amonijak, kiselinu ili hlorid, proizvodi za čišćenje parom, sredstva za uklanjanje kamenca, sredstva za uklanjanje mrlja i rđe, abrazivna sredstva za čišćenje (kreme za čišćenje, prašak za ribanje, krema za ribanje, abrazivno

- sredstvo i pribor za struganje, žica, sunđer, krpe za čišćenje koje upija prljavštinu i ostatke deterdženta).
- Za čišćenje nakon svake upotrebe nije potreban poseban materijal za čišćenje. Uređaj očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunđerom i osušite suvom krpom.
- Obavezno nakon čišćenja potpuno obrišite preostalu tečnost i odmah očistite hranu isprskanu okolo tokom pečenja.
- Не перите ниједну компоненту вашег уређаја у машини за прање судова осим ако није другачије наведено у корисничком приручнику.

#### Za ploče za kuvanje:

- Kisela prljavština kao što su mleko, paradajz pasta i ulje mogu da izazovu trajne mrlje na pločama za kuvanje i delovima zona za kuvanje, očistite sve tečnosti koje se proliju odmah nakon hlađenja ploče za kuvanje tako što ćete je isključiti.

### **Površine od inoksa i nerđajuće površine**

- Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže kiselinu ili hlor za čišćenje površina od nerđajućeg čelika ili inoksa i ručica.
- Površina od nerđajućeg inoksa može vremenom promeniti boju. To je normalno. Nakon svakeog rada, očistite deterdžentom pogodnim za nerđajuću površinu ili površinu od inoksa.
- Koristite meku krpu sa tečnim deterdžentom (neabrazivnim) pogodnim za čišćenje površina od inoksa, pri čemu treba da obratite pažnju da brišete samo u jednom pravcu.
- Odstranite mrlje od kamenca, ulja, škroba i proteina na staklenim površinama i površinama od inoksa bez odlaganja. Mrlje mogu zarđati nakon duže vremena.
- Sredstva za čišćenje poprskana/nanešena na površinu treba odmah očistiti. Abrazivna sredstva za čišćenje ostavljena na površini uzrokuju pojavu belih mrlja na površini.

### **Staklene površine**

- Pri čišćenju staklenih površina ne koristite strugače od tvrdog metala i abrazivne materijale za čišćenje. Isti mogu oštetiti staklenu površinu.
- Proizvod očistite deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom od sitnih vlakana koja je predviđena za čišćenje staklenih površina i osušite suvom krpom od sitnih vlakana.
- Ako posle čišćenja ima ostatka deterdženta, obrišite ga hladnom vodom i osušite čistom i suvom krpom od sitnih vlakana. Sledeći put preostali deterdžent može oštetiti staklenu površinu.
- Ni pod kojim uslovima ostatke osušene na staklenoj površini ne treba čistiti nazubljenim noževima, žičanom vunom ili sličnim alatima za grebanje.
- Mrlje od kalcijuma (žute mrlje) možete ukloniti sa staklene površine komercijalno dostupnim sredstvom za uklanjanje kamenca, sredstvom za uklanjanje kamenca poput sirćeta ili limunovog soka.

- Ako je površina jako zaprljana, nanesite sredstvo za čišćenje na mrlju sunđerom i sačekajte duže vremena da isto adekvatno odreaguje. Zatim očistite staklenu površinu vlažnom krpom.
- Promene boje i mrlje na staklenoj površini normalna su pojava i ne predstavljaju grešku.

### **Plastični delovi i obojene površine**

- Očistite plastične delove i obojene površine deterdžentom za pranje posuđa, toplom vodom i mekom krpom ili sunđerom i osušite suvom krpom.
- Ne koristite strugače od tvrdog metala i abrazivna sredstva za čišćenje. Oni mogu oštetiti površine.
- Uverite se da spojevi komponenti proizvoda ne budu ostavljeni vlažni i sa deterdžentom. U suprotnom može doći do korozije na ovim spojevima.

## **7.2 Čišćenje ringle**

### **Staklena površina za spremanje hrane**

Sprovođite korake za čišćenje opisane za staklene površine u delu „Opšte informacije o čišćenju“ predviđene za čišćenje staklene površine za kuvanje. Možete dovršiti čišćenje prema donjim informacijama za posebne slučajeve.

- Hrana zasnovana na šećeru, kao što su tamna krema, škrob i sirup moraju se očistiti odmah, bez čekanja da se površina ohladi. U protivnom, može doći do trajnog oštećenja staklene površine za kuvanje.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje u čišćenju dok je ploča za kuvanje vruća, jer se u protivnom mogu pojaviti trajne mrlje.

## **7.3 Čišćenje kontrolne table**

- Prilikom čišćenja ploča s kontrolnim okruglim dugmadima, obrišite tablu i dugmad vlažnom mekom krpom i osušite suvom krpom. Ne uklanjajte dugmad i zaptivke ispod da biste očistili tablu. Na taj način možete oštetiti kontrolnu tablu i dugmad.

- Prilikom čišćenja inoksa panela s kontrolnim dugmadima, nemojte koristiti sredstva za čišćenje površina od inoksa oko dugmadi. Indikatori oko dugmeta se mogu izbrisati.

- Očistite kontrolnu tablu osetljivu na dodir vlažnom mekom krpom i osušite suvom krpom. Ako vaš proizvod ima funkciju zaključavanja tastera, postavite zaključavanje tastera pre čišćenja kontrolne table. Ako postupite drugačije, tastere možete neadekvatno odabrati.

## 8 Rešavanje problema

Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedili upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Nikada nemojte sami da pokušavate da popravite proizvod.

### Proizvod ne radi.

- Osigurač je možda neispravan ili pregoreo. >>> Proverite osigurače u razvodnoj kutiji. Promenite ih ako je potrebno ili ih ponovo aktivirajte.
- Uređaj ne sme da bude utaknut u utičnicu (s uzemljenjem). >>> Proverite da li je uređaj uključen u utičnicu.
- (Ako na vašem uređaju postoji tajmer) Tasteri na kontrolnoj tabli ne rade. >>> Ako vaš proizvod ima zaključavanje tastera, zaključavanje tastera je možda omogućeno, onemogućite zaključavanje tastera.
- Ako se ploča za kuvanje ne uključuje kada se pritisne taster za uključivanje/isključivanje >>> Isključite ga i sačekajte najmanje 20 sekundi pre nego što ga uključite.
- Ima zaštitu od pregrevanja. >>> Sačekajte da se ploča za kuvanje ohladi.
- Ne smete da koristite odgovarajuće lonce. >>> Proverite svoje posude.

### ikona uvek svetli na displeju zone za kuvanje.

- Lonci se ne smeju stavljati na radnu ploču. >>> Proverite da li u zoni ploče za kuvanje postoji lonac.
- Vaš lonac možda nije pogodan za indukciju. >>> Proverite da li je vaš šporet pogodan za indukcionu ploču za kuvanje.
- Lonac možda nije pravilno centriran na zoni ploče za kuvanje ili donja površina tiganja nije dovoljno široka za odabrana

zona za kuvanje. >>> Centrirajte zonu ploče za kuvanje tako što ćete izabrati posudu koja je dovoljno široka za zonu ploče za kuvanje.

- Lonac ili zona ploče za kuvanje su možda prevruće. >>> Sačekajte da se ohlade.

### Izabrana zona ploče za kuvanje se iznenada isključuje dok radi.

- Vreme kuvanja izabranog odeljka je možda isteklo. >>> Možete podesiti novo vreme kuvanja ili završiti kuvanje.
- Posедуje zaštitu od pregrevanja. >>> Sačekajte da se ploča za kuvanje ohladi.
- Možda je neki predmet prekrivao kontrolnu tablu na dodir. >>> Uklonite objekat na tabli.

### Iako je zona za kuvanje uključena, lonac se ne zagreva.

- Lonac možda nije prikladan za indukcionu ploču. >>> Proverite da li je vaš šporet pogodan za indukcionu ploču za kuvanje.
- Lonac možda nije pravilno centriran na zoni ploče za kuvanje ili donja površina tiganja nije dovoljno široka za odabrana zona za kuvanje. >>> Centrirajte zonu ploče za kuvanje tako što ćete izabrati lonac koji je dovoljno širok za zonu ploče za kuvanje.

### Ventilator za hlađenje nastavlja da radi iako je ploča za kuvanje isključena.

- Ovo nije greška. Ventilator za hlađenje nastavlja da radi sve dok elektronska oprema u ringli ne padne na odgovarajuću temperaturu.

## Buka od šporeta tokom kuvanja

- Tokom kuvanja iz šporeta se mogu čuti neki zvukovi. Ovi zvukovi nastaju zbog sastava posude za kuvanje. Ovi zvukovi su redovna pojava, ne ukazuju na kvar i deo su indukcione tehnologije.

## Mogući zvukovi i razlozi

- **Buka ventilatora:** šporet je opremljen ventilatorom koji se automatski aktivira u skladu sa temperaturom uređaja. Ventilator ima različite radne nivoe i radi na različitim nivoima u skladu sa temperaturom.
- **Zujanje manjeg intenziteta poput radne buke transformatora:** Navedeno je rezultat prirode indukcione tehnologije.

Kako se toplota prenosi direktno na dno posude za kuvanje, takvi zvukovi zujanja mogu se čuti zavisno od materijala posude za kuvanje. Tako se različiti zvukovi mogu čuti kod različitog posuđa.

- **Zvuk pucanja:** Razlog tome je struktura i materijal dna posude za kuvanje. Zvuk pucanja može se čuti ako je posuda za kuvanje napravljena od različitih slojeva sa različitim materijalima.
- **Zvuk zavijanja:** Zvuk zavijanja može se čuti kada se dve zone za kuvanje na istoj strani šporeta koriste za kuvanje sa različitim nivoima kuvanja.

## Šifre/razlozi grešaka i moguća rešenja

Kôdovi greške	Razlozi greške	Moguća rešenja
E 22 E 26	Indukcioni šporet je pregrejan.	Isključite indukcioni šporet i sačekajte dok se ne ohladi. Greška će se rešiti kada temperatura šporeta padne ispod granica.
E 46	Jedan ili više tastera drže se pritisnutim duže od 10 sekundi. Predmet je ostavljen na kontrolnoj tabli ili je kontrola izložena pari.	Predmet je ostavljen na kontrolnoj tabli ili je kontrola izložena pari. Problem će biti rešen kada se očisti kontrolna tabla.
E 47	Ne koristi se lonac pogodan za indukciono grejanje.	Ne koristi se lonac pogodan za indukciono grejanje.
E 1 - E 15	Greška u komunikaciji na indukcionalnoj ploči za kuvanje.	Isključite indukcionalnu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.
E 16 - E 21	Greška senzora temperature na indukcionalnoj ploči za kuvanje.	Isključite indukcionalnu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.
E 23 E 24	Softverska greška na indukcionalnoj ploči za kuvanje.	Isključite indukcionalnu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.
E 25	Greška u radu ventilatora na indukcionalnoj ploči za kuvanje.	Isključite indukcionalnu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.
E 31 - E 45	Greška hardvera elektronske ploče na indukcionalnoj ploči za kuvanje.	Isključite indukcionalnu ploču za kuvanje i ponovo pokrenite nakon 30 sekundi. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.
E 48 E 49 E 51	Greška senzora na indukcionalnoj ploči za kuvanje.	Oprema senzora mora biti kompatibilna s radnim uslovima. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.

Kôdovi greške	Razlozi greške	Moguća rešenja
E 52 - E 57	Greška visoke temperature na indukcionoj ploči za kuvanje.	Isključite indukcionu šporet i sačekajte dok se ne ohladi. Greška će biti rešena kada se temperatura senzora spusti ispod granica. Kontaktirajte ovlašćenog distributera ako se problem nastavi.
E 58 - E 59	Došlo je do greške senzora/greške visoke temperature u režimu automatskog kuvanja.	Isključite indukcionu ploču i sačekajte da se ohladi. Ako problem i dalje postoji, obratite se ovlašćenom servisu.
FF	Bilo koji od tastera je možda dugo bio dodirnut.	Kada je dugo dodirivanje jednog od tastera prestalo,
	lonac za kuvanje je možda iskipeo na upravljačku jedinicu.	Kada se lonac za kuvanje podigne sa upravljačke jedinice,
	možda će na upravljačkoj jedinici biti izlivena hrane/tečnosti.	Greška će nestati kada se ostaci hrane/tečnosti očiste.







Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Beko, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/beko-ugradna-ploca-hii64720suf2t-akcija-cena/>